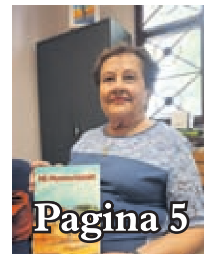
BONDIA® ARUBA



‘Mi Memorianan’ ta conta memoria di Chinto Erasmus y Aruba di antaño

Diasabra 19 di October 2019 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin



Traficacion di hende birando mas intenso

Pagina 3

- **Permiso pa avion CRJ-200 pa Aruba Airlines** Pagina 31
- **Pdvsa por entrega industria na Rosneft** Pagina 7
- **Alarma pa conservacion di biodiversidad den islanan** Pagina 8

Reunion di SADA y Gobierno den Conseho di Minister





Reunion SIMAR bon concuri



Barcelona centro di violencia separatista

Duaneronan a dicidi pone un pauze na nan presion

Gobierno a invita SADA pa reuni den Conseho di Minister

ORANJESTAD – Ayera mainta, Sindicato di Duana di Aruba (SADA) a convoca un conferencia di prensa di caracter di urgencia, despues cu nan a haya un invitacion di parti di gobierno pa reuni diabierna proximo.



Presidente di SADA, Edward Maduro ta kere cu gobierno finalmente a dicidi di sinta cu e duaneronan, mirando e presion cu ta biniendo di parti di e miembronan di SADA. P'esey nan a dicidi di tuma un pauze breve entrante otro siman den espera di e resultado di e reunion di diabierna dia 25 di october awor.

E presion ta birando mas pisa pa gobierno keto bay. El a referi cu siman pasa nan colega di polis, representa pa SPA, a bay den accion pa loke ta trata asunto di indexering.

Igualmente sindicato SIMAR tabatin un reunion general cu e maestronan, unda nan a wordo informa tambe riba e situacion di indexering, cu nan ta bin discutiendo cu gobierno varios luna caba. E siman aki SADA tambe tabatin un reunion interno cu su miembronan pa trata e mesun tema di indexering.

Maduro a reitera cu a pesar di tur intento pa nan por yega na un solucion a base di dialogo sinta na mesa y di forma responsabel, nan mester a informa na nan miembronan cu nan no ta hayando oido ni respet di parti di gobierno. E plan ta di sigui implementa nan accion, ya cu no ta biniendo niun sorto di proposicion di gobierno pa bin cu un indexering di 3.6% ahusta na e costo di bida di 2018. Maduro a bisa cu loke nan ta pidiendo ta un compensacion husto di nan salario conforme na inflacion.

Sinembargo, ayera nan a haya un invitacion di parti di gobierno pa bay sinta otro siman na conseho di minister, unda pleno gabinete Wever-Croes ta bay presenta un proposicion di nan banda.

Maduro a laga sa cu no tabata necesario di parti di gobierno pa sindicatonan a pone presion, pero SADA ta considera cu tabata necesario mirando cu gobierno no tabata duna e debido atencion na nan. Maduro ta haya cu na final, gobierno ta keda responsabel di e situacion cu a presenta durante e ultimo dianan, ya cu como sindicato nan a haci lo miho pa haya un solucion.

Considerando e invitacion cu gobierno a haci pa sinta na mesa cu SADA, y no obstante cu SIMAR a haya un mandato di su miembronan pa bay den accion, SADA a dicidi di bin cu un pausa. E duaneronan a tuma e decision di keda na spera di locual ta bay sosode diabierna dia 25 di october. Nan ta bay warda e resultado di e reunion cu nan lo sostene cu Conseho di Minister y e proposicion cu lo bin ariba mesa relaciona cu ahuste di salario.

Cantidad di maestro a atende e yamada di SIMAR

ORANJESTAD – Ayera un gran cantidad di maestro a asisti na e reunion cu sindicato SIMAR a convoca pa duna informacion tocante indexering.







Bale la pena remarca cu e sede di SIMAR tabata completamente yen, locual ta un refleho di e interes cu ta existi cerca e gremio di docente pa atende e tema di indexering cu gobierno. Tabata bisto tambe e presencia di e lidernan di otro sindicatonan di e sector publico, cu tambe a cera cabes pa hiba un lucha conhunto pa logra un ahuste di salario di 3.6%

Presidente di SIMAR, Josephina Albertus a cualifica e reunion aki como uno exitoso, ya cu por a mira tanto docentenan hunto cu ta vocifera cu ta 'basta'. Albertus a calcula entre 300 pa 400 docente cu a atende e reunion aki, ayera mainta. Mientras den total tin 1,00 docente na Aruba. "E ta un bon comienso pa wak," el a declara. Intencion ta pa mas colega docente por join na e causa aki pa ahustacion di salario.

El a bisa cu e docentenan kier pa gobierno por scucha nan. El a gradici e presencia di e representantenan di otro organisacion sindical, cu a mustra cu 'nos no ta traha nos so, sino cu nos ta trahado uni', el a bisa.

Igualmente na final di e reunion aki, e representantenan di e diferente sindicato, entre nan SEPPA, TOPA, SPA, SADA, a dicidi di sostene un reunion pa fiha un posicion pa e paso siguiente. Mientras tur docente presente a duna mandato caminda e siguiente paso nan tur lo t'ey pa sostene otro.

Igualmente el a laga sa cu sindicato ta dispuesto pa dialoga y scucha gobierno, pero a yega tempo pa gobierno bin cu un proposicion bek. Ya caba como sindicato nan a bin cu un proposicion di 3.6 di ahuste, y nan ta wardando un contra proposicion. P'esey SIMAR ta pidi claridad di parti di gobierno pa ora cu nan tin cu bay cerca e maestronan, 'nos tin algo pa bisa nan.'

Fiscal: Traficacion intensivo pa crimen organisa



ORANJESTAD – Cu e crisis na Venezuela percurando pa situacionnan mas y mas precario pa su pueblo, mas persona ta haya nan mes forsa pa considera maneranan menos legitimo di huy for di e situacion. Fiscal di Ministerio Publico, Rianne Wildeman ta indica cu den OM su investigacionnan ta bin na cla cu organisacionnan criminal ta probechando di e situacion aki y ta birando mas sabi y mas intenso.

Ayera den conferencia di prensa, e fiscal cu ta encarga cu e cartera di traficacion di hende (mensenhandel y mensensmokkel) y siguridad di frontera, Wildeman, a bin na cla cu den e 10 casonan grandi cu a bin dilanti aña pasa di traficacion di hende por mira cu criminalnan ta organisando nan mes mas pa evita di wordo gara. Banda di esaki, e fiscal a indica cu si e mira den e cifranan cu OM tin, e situacionnan di traficacion ta birando mas pisa, envolviendo por ehempel mas trafico di arma ademas di trafico di persona. Profesionalisacion di trafico di persona ta haci OM su trabou dificil

OM mas y mas ta mira nan mes man mara den cierto casonan, segun Wildeman, mirando cu ta hopi complica pa por haya declaracionnan y comproba loke cu a pasa, di banda di mensensmokkel, mientras di banda di mensenhandel e ta dificil pa haya denuncia, mirando cu esaki ta envolvi mayoria biaha personanan sin status regular na Aruba, cual claramente no lo kier bay polis bou ningun circunstancia.

No solamente esaki ta crea un obstaculo, si no cu tambe Wildeman a indica cu awo cu a mira cierto casonan bay te corte caba, criminalnan ta percura pa henter e organisacion ta hopi miho. Por ehempel por medio di percura cu tur persona cu mester crusa frontera sa nan storia bon. Asina ta evita cu tin buraconan entre declaracionnan. “Nan sa precisamente kico nan tin cu bisa ora nan yega aki pa preveni cu nos (OM) por comproba e echonan den e caso bon”, Wildeman a splica. “Esaki ta directamente relaciona cu profesionalisacion di e traficacion (mensensmokkel) di persona”.

E articulo principal cu husticia ta uza pa persigui personanan cu ta envolvi den traficacion di hende ta articulo 2:154 di codigo penal di Aruba. Sinembargo, no ta semper e miho opcion pa uza ley penal (strafrecht) den e casonan aki. E fiscal ta haya cu den cierto caso, esaki por perhudica e personanan cu tabata victima di esaki, cual banda di e dificultad pa bin cu suficiente prueba, den contexto di un isla cu poco recurso, ta dificil.
‘Tin agencianan priva di mediacion di empleo pa Venezolano’
Banda di esaki e fiscal a trece un punto interesante dilanti, esta cu den nan investigacion ta mira e patronchi unda varios persona sin status regular, actualmente frecuentemente Venezolanonan, ta haya manera pa yega aki na Aruba, por medio di paga hopi placa y crea hopi debe. E debe aki nan ta sigui paga aki, unda tin persona cu ta cla pa ricibi nan. Sea nan ta duna nan un luga di keda of ta paga nan placa chikito pa trabou. Den cierto caso, hasta a mira cu despues cu e personanan ta bay of ta deporta, realisando cu e situacion na nan pais di origen no a mehora, ta bin bek y ta bay cerca e mesun hendenan. “Na Aruba tin hende cu ta encarga nan mes di establece arbeidsbureaunan (agencianan priva di mediacion di empleo) pa Venezolanonan. Arbeidsbureaunan di Venezolanonan cu ta traha duro pa poco placa. Tur esaki y tambe nan ta biba riba otro. Nan no ta haci esaki pasobra nan kier pero pasobra e situacion na cas ta hopi malo”, e fiscal a expresa.

OM ta spera di por dedica mas tempo y recurso na e casonan aki, y ta recomenda pueblo di Aruba pa keda alerta y mira bon ken ta e persona cu ta drecha dak of chapi cura cu a bin den bo vecindario diripiente.

Fondo aloca pa traha shelter pa victima di traficacion y contrabanda



ORANJESTAD — E comision multidisciplinario encarga cu combati traficacion di hende y contrabanda di persona (Mensenhandel en -smokkel) lidera pa Jeannette Richardson-Baars a haya fondo di Hulanda pa asina sigui traha riba combatimento di e problema aki cu segun Richardson-Baars ‘por pasa cu nos tur, no djis Venezolano’. Lo enfoca riba conscientisacion y tambe traha shelter.

Ayera merdia den conferencia di prensa di gobierno Richardson-Baars conhuntamente cu fiscal a papia riba e tema di traficacion di hende y contrabanda di persona, dunando asina un bista riba e trabounan cu ta andando. Anteriormente tabata dificil pa anda mirando e fondonan limita, pero pasobra a haya un aporte di Hulanda lo bay intensiva e comision su trabou.

Ta un prioridad pa bin cu un shelter pa persona cu ta victima di e crimennan aki, specialmente pasobra ta dificil pa investiga esaki si no tin e persona en cuestion su confiansa y of cooperacion. Pa esaki e task force kier haya un shelter unda mas o menos 20 persona lo por keda simultaneamente. Ta pensando pa bay den direccion di colabora cu Fundacion Hende Muhe cu Dificultad (FHMD), cual ta colaborando cu e task force caba, y tambe posibelmente Departamento di Asunto Social (DAS).

Actualmente e task force ta enfrenta cu e limitacion aki di no tin un shelter pa victimanan, cual ta haci cu nan no por bay busca rond posibel victimanan riba caya. Den un accion conhuntamente cu Interpol aña pasa, Richardson-Baars a splica cu no tabatin luga pa wanta mas cu 20 victima cu lo por a bay den e shelter, pues den e momento ey a dicidi kico y ken ta prioridad.

Riba cada caso ta dicidi ki medida mester tuma; multa por ta mas efectivo
Manera e matutino aki a menciona den e articulo cu ta compaña esaki, di parti di e fiscal encarga cu e tipo di casonan aki, no semper ta opta pa bay haci un investigacion penal largo. Richardson-Baars a agrega riba esaki bisando cu den cierto casonan e personanan cu ta comete e crimennan aki no ta haya asina erg haya un par di luna di straf, mientras si nan tin miedo pa e multa cu den cierto casonan por ta hopi halto.

Riba e punto aki a pidi pa bay den detaye con ta anda cu e maneho di multa, mirando cu den pasado ta mira basta detencion, unda ta haci razzia grandi na negoshinan cu ta continuamente emplea personanan sin status regular riba Aruba. Richardson-Baars a splica cu den e plan cu e task force tin di 2018 pa 2022 a dicidi di pone mas enfoke riba suministracion di multa. “Esaki ta pasobra e leynan t’ey caba, kiermen semper bo por hacie. Pero e problema ta sinta cu no tur ora tin hende pa hacie pasobra nan mester sigui un trayecto specifico di educacion. Nos ta bezig cu esey tambe, pa asina mas persona tin e poder di por impone multa. Awo nos a haci un shift di enfoca menos riba procedura penal (strafrecht) y mas riba bestuursrecht”, Richardson-Baars a declara.

Task force trahando pa kita facilidad di yama Guarda Nos Costa ora ilegal ta indesea
Den pasado manera a menciona por a mira varios negoshi cu no tabata haya ningun multa, maske continuamente tabata parce cu e mesun negoshi ta yama Guarda Nos Costa (GNC) ora no kier e trahadonan ilegal mas of ta causa problema. Riba esaki Richardson-Baars a reacciona bisando: “Laga nos ta honesto, e ta sosode. Pasobra e ta un bunita manera cu bo kier get rid di hendenan pa bo haya nobo porta, sin mester paga nan. Pero awo cu nos ta traha mas estrecho cu otro, nos a haya situacionnan unda tabata haya tip cu tabata busca hende unda nan ta traha pa deporta. Awo semper nos ta check si e lo por tin algo relaciona cu traficacion of contrabanda di hende. E ora ey nos por bay aden y haya declaracion, etc. E ora ey e no ta bira asina facil”.

Si bo ta duna hende trabou ilegalmente bo ta cometiendo contrabanda di hende
Finalmente Richardson-Baars a indica cu e punto di enfoke pa e campaña di conscientisacion bayendo dilanti lo splica comunidad cu ta incorecto pa tene un cantidad di persona na bo cas mientras bo ta ofrece nan empleo y dak. E ta hasta castigabel actualmente, pasobra ley ta bisa cu bo ta cometiendo contrabanda di hende. Richardson-Baars a referi riba e personanan cu ta haci esaki como ‘huisjesmelkers’.

Minister Dangui Oduber:

'Te fin di september, grado di ocupacion a yega na un averahe di 85,7%'"



ORANJESTAD – Durante un conferencia di prensa cu Minister di Salud, Deporte y Turismo, Dangui Oduber a ofrece diahuebs pasa, el a informa cu luna di september el a ricibi e resultadonan di e performance di hotelnan, cu a resulta un luna hopi positivo compara cu aña pasa.

El a bisa cu aña 2018 por wordo considera como un di e miho aña di turismo pa pais. Tur indicador ta señala cu e cantidad di bishitante a subi, como tambe e cantidad di bishitante na crucero, REVPAR ta bisa cu e cantidad di turista a aumenta na dobel digits. Di mesun manera minister a recorda cu e aña aki e turismo a perde e mercado Venezolano, cu tabata e di dos mercado mas grandi pa turismo, pa motibo cu tabata turistanan cu tabata bin na isla pa gasta placa den e economia. Pero debi na situacion di e pais bisiña, turismo a perde e mercado ey y mercado Americano a mustra un aumento di 10% na 2018.

Di e mercado Americano aki, Oduber a splica cu nan a laga un cifra di 400 miyon florin extra den economia. Na 2019 e indicador ta señala cu no bayendo diferente. Pa loke ta trata luna di september, tabatin un grado di ocupacion di 78,3% loke ta nifica un aumento di 4,2% den comparacion cu september di aña pasa.

Tocante esaki, tambe el a bisa cu e REVPAR a conoce un aumento di 10% yegando na e cifra di 165,73 dollar, e 'year to day' di e prome nuebe luna di aña te cu final di september. E grado di ocupacion a yega na un averahe di 85,7% loke ta indica cu ainda turismo ta keda como e base principal di economia di e isla.

Di otro banda, loke ta trata proyectonan di turismo, Oduber a destaca cu manera Gobierno a anuncia, varios proyecto ta bin pa por sigui mantene e isla como un di e principal atractivo turistico di e region.

Di esaki, algun di nan ta canando y otro no a cuminsa ainda. Pa loke ta trata e proyecto di Bushiri, Oduber a splica cu e fase uno ta cla y esaki ta un proyecto cu a wordo parti den dos fase. E prome tabata e ponemento di e santo blanco pa asina percura pa tin un beach adicional pa comunidad y e fase dos lo cuminsa e aña 2020 y lo bira un embeyecemento di e area ey pa crea espacio pa parkeo, algun cafe y kiosco y drecha e beach pa por ta accesibel pa e comunidad.

Asina mes, Oduber a declara cu e 'board walk' na Malmok ta casi cla. Den luna di november mester entrega por completo. E fase dos cu na e momentonan aki ta den proceso di destaho.

E proyecto di drechamento di pier na Rodgers Beach tambe lo wordo cuminsa e aña aki y e proyecto di Baby Beach a haya algun contratiempo. DOW mester bay sinta na mesa cu contratista pa negosha un miho prijs, pa motibo cu e destaho a tuma luga cu cinco compania cu a busca informacion pa participa den esaki, pero un compania so a entrega un proposicion ofreciendo un cifra cu tabata adapta pa e presupuesto.

Ademas, Oduber a menciona e proyecto di Port City, Gobierno ta den combersacion cu DIP y DOW pa inicia e proceso di midi tereno cu tin den plan e creacion di un boutique hotel cu centro di convencion, linear pak y board walk. Esaki ta un proyecto di inversion priva cu un cifra di mas di 500 miyon dollar cu un duracion di 10 aña, esey kiermen cu Gobierno mes no lo inverti den esaki. Pa finalisa, el a menciona Gateway 2030, cu ta trata e renobacion y ampliacion di aeropuerto cu un inversion di 275 miyon dollar. Na e momentonan aki e proceso di destaho a cuminsa caba, tres compania a participa den esaki y e proyecto lo mester cuminsa na aña 2020

Women's Club Aruba ta organisa bingo pa recauda fondo





ORANJESTAD – Women's Club Aruba a convoca un conferencia di prensa diahuebs pasa, pa informa henter comunidad di e celebracion di su 85 aniversario y den esaki nan a cuminsa organisa caba un bingo pa recauda fondo pa proyectonan pa comunidad.

Milagros Posner, Presidente, a indica cu esaki lo tuma luga dia 26 di october proximo na Club Caquetio. E porta ta habri desde 5or y e bingo lo cuminsa for di 7or. E meta ta pa recauda fondo pa duna bek den comunidad. Ademas di esey el a anuncia cu e dia ey nan lo tin 'doorprizes' hunto cu un rifa pa e comunidad asistiendo lo por gana diferente premio.

Women's Club Aruba tin diferente proyecto pa comunidad cu tur aña nan ta haci. Na e momentonan aki nan ta bezig cu e proyecto di medio ambiente na scol. Den esaki 150 mucha hunto cu nan juffrouw, miembronan di e club y personal di Santa Rosa lo bay planta algun mata, pa asina trece den muchanan e conscientisacion di por planta, pa di e manera aki nan por come loke nan ta planta.

Tambe el a expresa cu nan lo cuminsa cu e temporada di bisti e muchanan. Tur aña nan ta bisti casi 175 mucha pa e tempo di Pasco, yudando asina e famianan na Aruba pa e muchanan por pasa nan Pasco mas contento hunto cu nan famia.

Di mesun manera, Posner a informa cu otro di e proyectonan ta 'Student Award' pa horna e miho graduadonan di scolnan secundario na Aruba y ademas e proyecto di conscientisacion di hende muhe, cu a tuma luga e luna di juni. Posner a manifesta cu nan lo ta zorg pa sigui cu e proyectonan aki pa por duna mas pa e comunidad. Personanan cu tin interes di participa na e bingo di e proximo 26 di october por tuma contacto cu nan riba Facebook di Women's Club Aruba.

BON DIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Kenna Hernandez
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Verbum Works

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

Pa Etty Erasmus:

'Mi Memorianan' ta conta memoria di Chinto Erasmus y Aruba di antaño

ORANJESTAD – 'Mi Memorianan' ta e titulo ideal di un buki cu a keda presenta recientemente den Biblioteca Nacional su seccion Arubiana Caribiana. E dia ey e autor di e buki, Hiyacinthus 'Chinto' Erasmus fisicamente no tabata presente, pero su feliz memoria si tabat'ey.

Proyecto bibliografico
A pesar cu Chinto a fayece 21 aña pasa, su yiu muhe, Etty Erasmus, a dicidi di publica e buki aki, cu ta un expresion puro cu ainda e memoria di su tata ta bibo p'e. Etty kier mantene bibo pa semper den e buki Mi Memorianan, e memorianan di su tata. Pero den e buki cu ta un autobiografia, Chinto Erasmus no solamente ta conta diferente faceta di su bida, sino tambe rescata memoria di Aruba di antaño, specialmente di su bario Tanki Leendert.

Un memoria conta den un Papiamento cu vocabulario arcaico di e autor su epoca, pero adapta na ortografia oficial di Aruba pa e linguista y Papiamentista, Joyce Pereira. Den e buki, algun palabra masha poco uza awendia ta wordo rescata pa refresca nos memoria y pa nan no bay perdi.

Pa Etty no ta existi casualidad, sino cu tur cos ta sosode pa algo. E buki aki ta un proyecto cu ta andando pa basta aña, y cu finalmente a bira realidad pa medio di Editorial Charuba. Su tata a skirbi su memoria pa su descendientenan. Pero Etty Erasmus a dicidi cu e tesoro mas valioso cu su tata a laga atras den bida, mester bira E memorianan di Chinto Erasmus.

Un dia, dr. Florimon van Putte y su casa Igma van Putte, kende ta linguistanan y bon amiga di Etty y su famia, a bay bishit'e na Corsou. Semper den nan encuentronan anual nan ta papia di Papiamento, ya cu pa Etty nos lenga materno ta su idioma di curason. Etty, kende tabata maestra di scol, tambe ta comparti e idea cu un mucha mester sa su lenga materno prome cu e por siña otro idioma mas miho. E pareha Van Putte a bira Etty su conseheronan pa realisa e proyecto, y nan a yud'e pa duna structura na su contenido. Mientras cu Etty a tuma na encargo di digitalisa e texto completo.

Autobiografia
Chinto a skirbi su memorianan na man den cinco blocnote cu un letra magistral y artistico. E ta cont'e di un forma simpel, senciyo y humilde, cu ta refleha e autor su personalidad mes. Etty, kende ta e di dos yiu bibo di Chinto, a bisa cu su tata tabata hopi social, cariñoso, modesto, sincero y chaskero. "E ta un hende di tur hende, unda e por yuda e ta yuda," el a bisa. Chinto tabata un persona masha aprecia y stima den su bario Tanki Leendert, unda ainda su memoria y su obranan ta bibo. El hunto cu su amigo Toy Dijkhof a laga construi un clubhuis cu a bira un pre- concepto di e centro di bario actual.

Aunke Chinto a haya poco scol semper el a promove pa tur mucha haya educacion y siña un profesion. Igualmente e no solamente educacion sino deporte ta basico pa e formacion y structura positivo den bida di un hende. A pesar cu e tempo aya e mayornan no tabatin mucho scol, pero nan a percura pa siña e muchanan norma y balor cristian, por ehempel respet pa bo grandinan tabata un balor fundamental.

Tambe Chinto su pensamento tabata uno hopi liberal pa su tempo. Semper el a kere cu tur mucha muhe mester siña un profesion pa nan para independiente riba nan pia si nan tabata confronta problema den nan caminda di bida. P'esey el a percura pa su yiunan por haya un bon educacion na Hulanda.

Historia
E obra aki ta cay den un categoria historico, ya cu Chinto no solamente ta conta historia di su bida, sino cu e ta describi y conta historia di Aruba su prome mita di siglo 20. E ta recorda nos temporada nada agradabel cu nos antepasado a pasa aden. Tur e limitacion y dificultad cu nan a pasa, pa asina refresca e memoria di nos generacion actual y futuro pa nan sa for di



unda nos a bin pa asina balora, conserva y defende locual nos tin awendia. E ta cuminsa su relato for di 1912 te cu 1997. Tambe a conta tempo cu el a hunga un rol importante den historia estatal di nos pais. Na 1936 el a forma parti di e lucha di e grupo Henista cu despues a bira partido AVP pa hunto cu difunto Albert Eman y Notario Win Lampe colecta firma y pidi aprobacion di pueblo pa haci un peticion na Hulanda pa Aruba bira un parti di Reino.

E prome etapa di Chinto su bida tabata hopi duro, no solo pasobra e situacion di Aruba tabata limita y precario, sino cu el a bira huerfano. Su tata tabata un di e Arubiano cu a bay Cuba pa traha den e plantacion di caña y su mama tabata na estado y na momento di parto a fayece. Chinto a wordo cria di un cas pa otro cas bou e proteccion di su tantanan. E etapa aki e ta describi cu e wowo di un mucha. Y asina e ta sigui conta su auto-biografia di un forma transparente, pasobra e kier mustra cu e ta un ser humano.

Durante un entrevista cu Bon Dia Aruba, Etty Erasmus a bisa cu si bo ta un Arubiano cu ta stima bo pais, bo mester ta interesa den historia di Aruba. Pero e ta haya cu e les cu su tata ta laga atras den su memoria ta: Si Chinto tabata un Arubiano cu tabatin poco scol y por a skirbi su autobiografia, abo tambe por skirbi bo autobiografia, y tambe di e epoca unda bo ta biba.

Brasil: Corte Supremo ta habri huicio contra Lula y miles di prizonero

BRASILIA (EFE/El-Diario) – Diahuebs pasa, Corte Supremo di Brasil a inicia un huicio cu ta pone den duda algun practica di operacion anti corupcion Lava Jato y cu por libera miles di prizonero, nan e ex-Presidente Luiz Inacio 'Lula' da Silva.



E Corte, cu tin plania di yega na un conclusion despues di dos of tres audiencia, mester dicidi riba e alcance y aplicacion di articulo 5 di Constitucion, segun e cual un persona no por bay den prizon tanten e no agota tur e proceso di apelacion.
Sinembargo, tabata e mesun Corte Supremo cu a habri e porta pa ehecucion anticipa di castigo cu un decision adapta na 2016, cu a sinta hurisprudencia y cu cual a autorisa pa hiba e persona prizon unabes cu un condena ta ratifica na di dos instancia, hasta ora segun ley Brasilero ainda falta dos.
E argumento cu a preferi e decision ey, ratifica pa e Supremo aña pasa, tabata cu na Brasil ta existi un 'exceso di garantismo' cu ta faborece e impunidad, durante e tempo cu ta procesa e cuatro posibel apelacion hopi biaha ta yega na e prescripcion di e delitonan.
E tesis aki a ser aproba cu e operacion Lava Jato, cu a hiba prizon varios empresario y politico, como Lula, pero a causa impacto na henter e sistema huridico den punto cu, segun e Conseho Nacional di Husticia, cerca di 30% di 800.000 preso cu tin na e pais ainda no tin un condena firme.

CIDH lo bishita Ecuador pa analisa situacion di Derechonan Humano

QUITO (Infobae/El-Tiempo) – Comision Interamericano di Derechonan Humano (CIDH) a anuncia cu lo realisa un bishita di trabou pa Ecuador entre e dianan 28 te 30 di october, pa analisa e situacion di Derechonan Humano despues di e protesta registra durante e prome siman di e luna aki .



E delegacion, cu lo acudi na e pais siguiendo un invitacion di Gobierno, lo tin como lider e Presidente y Relator pa Ecuador, Esmeralda Arosemena de Troitiño, y ademas lo busca comprонde e contesta cu autoridadnan a duna desde comienso di manifestacionnan te e proceso di dialogo.
Tambe e grupo lo ta integra pa e Comisionado Luis Ernesto Vargas, Antonia Urrejola y e Secretario Ehecutivo Paulo Abrão, segun un comunicado di CIDH a informa. E relator special pa Libertad di Expresion y Derechonan Economico, Cultural y Ambiental tambe lo participa hunto cu otro miembro di ekipo tecnico di apoyo.
Asina mes, CIDH a resalta cu ta tuma nota di e decision di e Tribunal Constitucional Ecuatoriano, cu a duna un bon referencia di e declaracion di e estado di excepcion, aunke a limita na un periodo di 30 dia cu lo finalisa dia 3 di november proximo.
Di otro banda, CIDH a gradici e invitacion ricibi di parti di Gobierno 'pa realisa e mision aki a traves di un carta cu fecha di 15 di october di 2019'. Durante e bishita, CIDH lo sostene reunionnan cu autoridadnan, representante di sociedad civil y otro actor relevante,cu e fin di tin un diagnostico di e situacion, documenta e hechonan y haya informacion di conformidad cu articulo 41 di e Convencion Americano riba Derechonan Humano.

Paraguay: A detene un ex Consul Paraguayo cu 67 pan di marihuana

GUARAMBARE (Infobae) – Te fin di aña pasa, Jorge Ramón Riquelme Ibarra tabata eherce funcionnan diplomatico como Consul Segundo di Paraguay na Argentina. Diahuebs pasa el a ser aresta cu 67 pan di marihuana (27 kilo) na un control di auto. E tabata sigui uza e identificacion di consul na su auto pa evita control.



Riquelme Ibarra a ser deteni den un procedemento di rutina riba avenida Acceso Sur na e ciudad di Guarambaré na Paraguay.

Segun e prensa Paraguayo a informa, e cacho anti droga a reacciona di manera 'positivo' ora el a hole e auto. Tabata na e momentonan ey cu e conductor a intenta scapa di e control, ora el a presenta su identificacion cu e papel diplomatico, a pesar cu el a stop di cumpli cu e funcion.
Sinembargo, agentenan a dicidi continua cu e proceso y nan a hiba e auto na e base di Secretaria Nacional Antidrogas (Senad) pa realisa e revision, pa disposicion di e Fiscal Carlos Alcaraz.
E inspeccion a confirma e sospecha. Paden di auto marca Audi di color shinishi, cu patente di Argentina, nan a haya 27 kilo di marihuana distribui den 67 pan, ademas di 18.000 peso Paraguayo.

E ex-consul tabatin un funcion diplomatico na Buenos Aires durante e gobierno di Horacio Cartés, di Partido Colorado. E nombramento tabatin relacion cu un controversia na Paraguay hunto cu un dozijn di otro consul pa e caracter 'politico' di su nombramento. Pero su mision a termina na november di 2018 pa e gestion di Mario Abdo Benítez.

Brasil: Investigacion di derame di petroleo cu a daña 150 playa

RIO DE JANEIRO (LaPatilla) – E enorme derame di residuo petrolero cu a contamina mas di 150 playa na costa noreste di Brasil por ta bin di un ‘barco fantasma’ cu tabata carga crudo Venezolano y tabata trata di evita e sancionnan Mericano, asina un experto na altura di e investigacionnan a declara, confirma asina informenan di prensa.



Brasil ta mantene nan pensamento cu e petroleo drama detecta na inicio di luna pasa y cu a contamina mas di 2000km di costa Atlantico, ‘muy probablemente’ ta di origen Venezolano, loke Pdvsa a nenga di confirma.

Marina Brasileño, cu ta coordina e investigacionnan, ta opina cu ta trata di un incidente ‘hopi compleho y sin precedente’ y ta maneha ‘varios hipotesis’ tocante e causanan di e derame.
“Por ta trata di un barco nabegando ilegalmente, pasando via ruta poco conoci, y cu tabata transportando crudo Venezolano a pesar di e sancionnan,” portavoz di Marina a conclui.

Ministro di Medio Ambiente di Brasil, Ricardo Salles, a bisa un comision di Congreso cu e petroleo drama ‘muy probablemente ta bin di Venezuela’, citando un informe di e empresa estatal Petrobras, cu ta yuda den e operacion di limpieza di mas di 150 playa afecta, den nuebe estado di noreste. Petrobras a sigura cu e residuonan encontra no ta produci ni bendi pa e empresa.
Te awor a recoge 200 tonelada di residuo di crudo a lo largo di mas di 2.000 km di costa, golpeando un region pober cu tin e playanan mas exuberante di Brasil y cu ta biba principalmente di turismo.

Venezuela: Ta mata y haya luga den Comision di Derecho Humano



CARACAS (LaPatilla/AlNavio) – Mientras su temible ‘Fuerzas de Acciones Especiales’ (FAES), ta continua asesinando den e barionan pober di Venezuela, Nicolas Maduro a logra drenta, manera ya a sucede tempo di Hugo Chavez na 2012, den e club di dictador mundial cu ta sinta den e Conseho di Derecho Humano di Nacionnan Uni. E ta un brutal recordatorio di con politica internacional ta opera.

Cu e regimen di Nicolas Maduro, mancha cu tur tipo y cantidad di violacion di derecho humano, ta logra haya 105 voto pa drenta den Conseho di Derecho Humano di Nacionnan Uni, mientras e ehemplo di democracia cu yama Costa Rica no ta yega na e 97 votonan necesario pa haya asiento den e organismo aki, no mester sorprende ningun hende.
E eleccion a bin na un momento den cual FAES, liga na Polis Nacional Bolivariano, ta actua manera ‘escuadron de la muerte’ den e barionan mas misero di e ciudadnan Venezolano, cu e intencion no disimula di descurasha cualkier tipo di protesta social.

Menos di un luna pasa Human Rights Watch (HRW) a señala FAES como e cuerpo cu a perpetra mas di 18.000 “ehecucion extrahudicial” den situacion di supuesto “resistencia contra autoridad”, aplicando e patron di actuacion describi den e informe di Alto Comisionado di Nacionnan Uni pa Derecho Humano, Michelle Bachelet. E fuente usa pa Human Rights Watch ta e datonan aporta pa e propio ministro di Interior di Nicolas Maduro, general Nestor Reverol.

Venezuela: Pdvsa por entrega industria na Rosneft

CARACAS (ElNacional) – Venezuela no tin placa pa reactiva su industria petrolero. E crisis a obliga regimen di Nicolas Maduro pa mira den direccion di nan amigonan Ruso y ofrece nan e posibilidad di controla Pdvsa totalmente, a cambio di condona e debe cu e pais a haya cu nan. Vladimir Putin y su asesornan no ta mira esey cu mal wowo. Ya varios comision a bin revisa den ki condicion Pdvsa ta y evalua con viable tal acuerdo ta.



Prome asunto lo ta, y nan a bisa esey caba, cu tanto trahador no ta viable pa haci un empresa ni medianamente competitivo. “Pdvsa tin alrededor di 70.000 persona riba payroll, aunke esey a yega un tempo te 140.000. Den e ultimo añanan a retira bastante di nan y no a cubri e puestonan mas,” fuentenan liga na e industria a bisa.
E Rusonan ta analisando e posibilidad di cu a traves di Rosneft por yega na un acuerdo pa controla e empresa petrolero Venezolano, “pero mester saca hopi hende,” nan a bisa.
“No ta privatisacion, pero algo asina ta studiando pa wak, kizas cu otro figura, cu e situacion ta legal,” nan a afirma. Un accion asina mester conta cu aprobacion di Asamblea Nacional.
“Ya nan ta revisando e barco y instalacionnan pa determina cual ta e situacion real di e industria petrolero Venezolano. Cu esaki como base mester cera un pacto, loke no lo tarda hopi pasobra e emergencia ta hopi grandi,” nan a manifesta.
Den hopi oficina di Pdvsa a corta e orario laboral. Den algun sitio ta traha te merdia pa motibo di no por usa e comedornan, manera antes. Tampoco tin transporte pa hiba e empleadonan nan cas.

Solamente cuater di e 20 metanan relaciona cu biodiversidad ta canando segun skema

Situacion alarmante di conservacion di biodiversidad den Caribe Hulandes

ORANJESTAD – Un rapport publica recientemente y emiti pa Reino Hulandes ta mustra riba un situacion alarmante: Solamente cuater di e binti metanan di 'Aichi' di e asina yama 'Convention on Biological Diversity (CBD)' lo keda logra den e parti Caribense di Reino .



Potret: un rif di coral decai den e parti caribense di Reino Hulandes
Fotografo: Eric Meesters (Wageningen University & Research)- (tur derecho reserva)

Esaki ta ilustra un necesidad creciente pa accionnan dirigi riba maneho di conservacion di naturalesa den e parti Caribense di Reino. CBD ta un acuerdo internacional bou di e Programa pa medio ambiente di Nacionnan Uni, cu tin como obhetivo pa brinda un cuadro legal pa sostene conservacion y uzo duradero di recursonan natural, pa asina garantisa preservacion di e diversidad biologico di e paisnan cu a ratifica e acuerdo aki. Pa por logra esaki, e paisnan cu a ratifica e acuerdo a stipula un cantidad di obhetivo y meta pa promove conservacion y uzo duradero di recursonan natural conoci mundialmente como e metanan di 'Aichi'. Reino Hulandes ta indica cu di e 20 metanan stipula pa 2020, cuater lo por keda alcansa na tempo, ya cu nan ta cana segun skema. E resultadonan aki ta enfatisa e necesidad inmediato pa accion di gruponan cu ta traha pa logra conservacion y mescos tambe di entidadnan gubernamental.

Dutch Caribbean Nature Alliance (DCNA) ta mustra riba e echo cu aunke e sosten cu actualmente ta ricibiendo di Hulanda ta enfoca riba Saba, Sint Eustatius y Bonaire, e islanan cu constitucionalmente ta parti di Hulanda, naturalesa no conoce frontera y p'esey ta di sumo importancia pa Reino Hulandes duna sosten na plan y proyecto pa conservacion di naturalesa di tur seis isla.

Tur partido den e tratado aki a firma e Plan Strategico Actual pa Diversidad na 2010 y e ta core te 2020. E plan ta amplia riba binti punto di referencia pa biodiversidad conoci como e 'Metanan di Biodiversidad di Aichi'. Cada cinco aña cada pais participante, incluyendo Reino Hulandes, tin di entrega un Rapport Nacional riba e status actual pa e puntonan di referencia aki. E ultimo rapport ta actualisa te cu 2018.

For di 2010 Reino Hulandes ta consisti di Hulanda, hunto cu e entidadnan publico di Bonaire, Saba y Sint Eustatius, y e tres paisnan autonomo Aruba, Corsou y Sint Maarten. Ta referi na Aruba, Bonaire, Corsou, Saba, Sint Eustatius y Sint Maarten colectivamente como e parti Caribense di Reino Hulandes.

Tendencia alarmante

E rapport recien di Reino Hulandes, publica na april di e aña aki ta indica cu aunke tabatin algun progreso significante, toch lo no alcansa tur e metanan nacional na 2020. Pa e parti Caribense di Reino Hulandes e menasa mas grandi pa por cumpli cu e metanan di Aichi ta entre otro: animalnan cu ta cana liber y come yerba di forma desproporcional, especienan invasivo, piscamento for di proporcion y polucion. E menasanan aki ta haci e habitatnan riba e islanan menos resistente pa e menasa grandi di cambio di clima. Tambe e rapport ta indica cu no ta haciendo suficiente pa atende cu e menasanan local aki.

En total tin diesseis meta di Aichi cu pa un of mas di e islanan den e parti Caribense di Reino Hulandes no ta canando segun skema. Ademas, tin diestres meta cu ta progresando pa algun di e islanan, pero no na e velocidad desea. Mas aleu por a conclui cu un total alarmante di cinco di e metanan aki ta bayendo atras na e islanan, mientras cu pa 50% di e metanan no tabatin cambio significante na algun di e islanan. E cinco metanan cu ta bayendo atras ta cubri e siguiente areanan: (5) perdida di habitatnan natural, (7) agricultura duradero, (12) reduci riesgo di extincion, (14) servicio di ecosistema, (15) restauracion y resistencia di ecosistema.

Exito

E rapport a para keto tambe na algun aspecto exitoso y actualmente tin cuater meta cu ta canando segun skema pa por keda alcansa na 2020. E metanan di Aichi cu ta canando segun skema ta: (1) conscientisacion tocante biodiversidad, (2) balornan di biodiversidad inclui den desaroyo nacional, local y strategia y planeamento pa reduccion di pobresa, (8) reduccion di polucion y (17) establece strategia y plannan di accion pa biodiversidad. E rapport ta haci mencion positivamente di e campañanan di conscientisacion na tur e islanan. E campañanan aki ta enfoca riba e importancia pa protege naturalesa, reduci polucion y stimula uzo duradero di recursonan natural disponibel. E tres otro metanan ta cana segun skema solamente na e islanan BES (Bonaire, Saba y Sint Eustatius).

Den hopi caso ta falta data di monitoreo riba termino largo pa hopi di e metanan di Aichi. Esaki ta conta pa cada un di e islanan y p'esey e analisis haci tabata basa riba con e expertonan ta husga e situacion y exito di e esfuersonan tabata varia considerablemente entre e seis islanan. For di 2010 islanan BES a conoce un subida den asistencia financiero y accionnan dirigi riba conservacion y probablemente p'esey nan por a observa mas mehoracion tambe compara cu Aruba, Corsou y Sint Maarten, aunke e mehoracion no tabata suficiente tampoco.

Yamada urgente pa sostene tur e islanan

E rapport ta mustra riba tanto e exitonan, como e fracasonan di e actual politicanan pa medio ambiente y practicanan di maneho den e parti Caribense di Reino Hulandes. E seis islanan cu ta pertenece na Reino Hulandes ta parti di un asina yama 'hotspot' pa biodiversidad di islanan Caribense, cu ta mucho mas grandi y ta inclui rifnan di coral, mondinan di palo di mangel, cierto tipo di vegetacion bou di awa, neblina tropical, selva tropical y cueba. Tur esakinan cu un nivel halto di biodiversidad (cantidad di sorto di mata y bestia). E islanan aki ta depende altamente riba salud di e ecosistemanan aki for di un punto di bista tanto economico como social. E islanan Hulandes den Caribe por logra alcansa e metanan di Aichi solamente cu sosten continuo di gruponan di conservacion local, boluntarionan publico y yudansa di gobierno

.Dutch Caribbean Nature Alliance (DCNA) ta un NGO cu ta traha cu organisacionnan pa maneho di naturalesa dedica, riba e seis islanan Hulandes den Caribe. E meta ta pa protege biodiversidad y stimula esfuersonan pa conservacion duradero di naturalesa. Cada isla tin su propio habitat unico, pero ta confronta retonan similar pa mantene e habitatnan aki protege. Cambio di clima, kapmento di palo for di proporcion, piscamento for di proporcion, invasion di sargassum, construccion sin limite y e efectonan di turismo di forma no-duradero ta djis algun ehempel. Colaboracion y compartimento di conocemento ta critico pa por subi e eficiencia di e esfuersonan menciona.

Por lesa e rapport completo pa Reino Hulandes aki: https://www.dcbd.nl/document/sixth-national-report-kingdom-netherlands.

Ombudsman cu preocupacion serio pa falta di contesta di VROMI

PHILIPSBURG (TheDailyHerald) – Ombudsman Gwendolien Mossel a expresa 'preocupacion serio' tocante e falta di contesta for di Ministerio di Vivienda Publico, Medio Ambiente, Desaroyo Teritorial y Infrastructura, VROMI, tocante peticionnan di publico, durante un reunion cu varios oficial di e ministerio recientemente

.

Tambe a expresa preocupacion tocante investigacionnan conduci pa e Ombudsman, a pesar di varios recordatorio.

A expresa e preocupacion durante un reunion cu Mossel a tene cu secretario general di ministerio VROMI, Louis Brown, presidente interino di Departamento di Inspectorado, John Davis, y presidente interino di Departamento di Permiso, Charlon Pompier, tocante varios caso pendiente concerniendo e ministerio.

Actualmente, mayoria di e casonan ta relaciona cu e Inspectorado y e afdeling di domeinzaken y di permiso. Gobierno ta rekeri pa coopera cu investigacion di Ombudsman; si no haci esaki, ta violacion di Ordenansa Nacional di Ombudsman.



Durante e reunion extenso, Brown a elabora riba e deficiencia structural den varios afdeling relaciona cu limitacion di staf y di presupuesto. A pesar di e miho esfuersonan di e departamento, e no ta logra responde na tempo na peticionnan of preguntanan di publico, principalmente pa motibo di e limitacionnan aki, Mossel a bisa den un comunicado di prensa. "Prioritisacion di e problemanan structural aki ta necesario pa e departamentonan por maneha e demanda. E Ombudsman a enfatisa cu publico no ta ser sirbi apropiadamente pa e ministerio, ya cu personanan ta laga den incertidumbre", segun e comunicado.

"E cambio constant di minister y ocasionalmente e decisionnan conflictivo di esaki tambe ta un reto severo pa e continuacion di gobierno. Esaki tambe ta rekeri atencion. E Ombudsman a laga cla cu e retonan aki no ta libera e ministerio for di e obligacion di responde."

Pronto lo tene un reunion cu Secretario General di Ministerio di Husticia tocante preocupacionnan similar.

Segundo aresto den caso di famia isola



AMSTERDAM (AP) — Polis Hulandes a bisa cu un grupo di persona descubri e siman aki den un granja isola por ta teni eynan contra nan boluntad pa hasta 9 aña, mientras nan a aresta un homber di 67 aña, kende ta bisa ta e tata di e grupo.

"Nos tin motibo pa sospecha cu e seis persona involucra no a keda den e cas... pa nan propio boluntad liber", Polis a bisa den un declaracion.

Polis a listra e granja den e pueblo rural 130 km for di Amsterdam dialuna, despues cu un homber a bandona e edificio y bati alarma. Nan a haya seis persona, tur adulto kende a bisa nan ta pertenece na un famia, den cambernan den e cas, cual apenas tabata visibel for di caminda tras di un rij di palo. E homber kende a bati alarma despues di drenta un bar local y pidi cinco cerbes pa su mes tambe ta bisa cu e ta pertenece na e famia.

Un homber di 58 aña kende tabata huur e granja a keda aresta despues di e accion dialuna bou sospecha di participacion den 'privacion di libertad y daño na salud di otronan' y tambe labamento di placa. Segun reporte e tin nacionalidad Austriaco y no ta famia di e otro personanan involucra den e caso.

Diahuebs, Polis tambe a detene e supuesto tata en conexion cu e mesun sospecha.

Mientras e seis persona den e granja y esun cu a bati alarma ta bisa cu nan tur ta e mesun famia – un tata y seis ruman adulto – polis ta bisa cu ainda ta investigando e relacion exacto, ya cu ningun ruman ta registra cu autoridad.

Alcalde local a bisa na un conferencia di prensa e siman aki cu ta kere cu e mama di e famia a fayece hopi tempo atras. "E investigacion aki ta tocante un situacion unico", polis a bisa. "E hende aki por a biba den e cas cu otro, separa di sociedad, desde 2010."

Inicialmente, medionan Hulandes a reporta cu e famia por tabatin miedo di fin di mundo. Diahuebs tabatin reporte cu nan por tabata siguidonan di Unification Church, cual criticonan ta considera un culto.

Polis a bisa cu specialistanan ta cuidando e rumannan, mientras un team di 30 investigado ta busca evidencia den e cas, incluyendo imagennan digital di tur area den cual tabata biba.

BONDIA ARUBA

Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na
classified@cspnv.com

TA HUUR
un apartment grandi, Wayaca Residence, pa 1 of 2 persona. Awg.1.250 pa luna
Tel. 592 9966

FOR SALE
Gray 1999 Toyota Hilux double cabin. Must go call 563 8822. Price is negotiable. Fully equipped radio installed
Tel: 563 8822

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

FOR RENT
Timeshare La Cabana to rent studio
24 oct. to 29 oct. 2019
Tel.641 6184 /583 8132

SERVICIO PUBLICO
ta haci tur tipo di trabou di costurera
Tel. 593 2085

TA BENDE
Cashi pa warda boter di biña (Wine rack, 2 drw), unfinished Teak wood (25 boter)
Tel. 594 0527

TA BENDE
un cas: 3 camber / 2 baño na Primavera, Awg.395.000
Tel.592 9966

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

TA HUUR
Apart solamente pa pareha
Yama pa mas informacion
Tel : 568 4209

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta busca trabou den cuido di mucha y anciano y tambe limpieza di cas of oficina
Tel. 749 6870

TA BUSCA
un cas barata pa huur den cu-nucu den un luga tranquil.
Tel: 7417607/ 7417609

TA BUSCA
Handyman
pa mita dia un biaha pa siman. Mantencion pa fo y rond cas. Paga cada biaha, pa ora (Paradera)
Tel. 587 2357

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

TA HUUR
casita muebla pa 1-2 persona(sin mucha) serio y re-sponsabel, situa central na San Nicolas. Excl. awa y coriente
Yama 9am-5pm
Tel. 594 2502

SERVICIO PUBLICO
Christina God Gifted Spiritualist
I specialize in love marriage
I will reunite the separated
I remove all evil negative energy
I succeed where others have failed fast immediate results
1-561-557-9540

TA BUSCA
Dama ta busca trabow pa haci oficina, negoshi of cas limpi
Tel. 566 2406

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports ma-sajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA HUUR
1 Apartment full muebla 2 slpk cu airco, alarm, Paga Bon. excl: awa, wif, Ecotech, cable pa 2 persona. No kids, no pets.
Tel.585 5521 / 565 3228

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

TA HUUR
un cas
3 kamber/2 banjo, exclusivo, Afl. 2.600,- p luna, Monte Verde Residence, jama
Tel.592 9966

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder “criyoyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

TA BENDE
un cas na Caya Solo/ Tarabana Residence di 3 camber y 2 baño, pa Fls.350.000 yama na
Tel. 593 6318

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electri-cista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicio-nados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

TA HUUR
1 Studio apt. muebla (airco separa) pa Fls.850 serka di higway di Santa Cruz.
Hende serio so !
Tel.741 8637 / 699 0746

TA HUUR
apt. studio muebla pa 1 per-sona serio y responsabel situa central na San Nicolas excl. awa y coriente (no mas-cota).Yama di 9am-5pm
Tel.594 2502

TA HUUR
Apartment full muebla. Incl. awa, excl. coriente. Vecindario Tele Aruba.
Pa mas info yama
Tel.593 8488 / 593 7755

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

TA HUUR
en Seroe Blanco un aparta studio pequeño amoblado para una mujer, precio Fls.600 incluye wifi-tv-cable.
Agua y corriente aparte.
Escribe por wsapp
Tel.562 3006

TA BENDE
Toyota Yaris 2008 color preto, automatic. Pa mas info yama
Tel. 592 6657

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993



Iglesianan Cristian di Aruba:

Mas Motibo pa Aruba Mantene Matrimonio Original

ORANJESTAD – Actualmente tin un lucha tras di cortina pa forsa Aruba reconoce matrimonio di mesun sexo. Un tactica di e activistanan homosexual ta pa evita bos y voto di pueblo door haci apelacion na corte of na parlamento.

Corte mester dicta a base di nos leynan existente. Parlamento so tin palabra final den cambia ley. Matrimonio pa parehanan homosexual no ta un derecho humano. Iglesianan Cristian di Aruba kier a contribui na e discusion riba e topico aki door di trece algun punto adicional di relevancia. Tanto nos pueblo como nos parlamento mester ta bon informa prome cu tuma un decision riba e asunto aki, pasobra e consecuencianan ta grandi.

Origen di homosexualidad:
Ciencia nunca a produci evidencia pa determina origen di homosexualidad. Algun ta bisa cu hende ta nace homosexual, otro ta bisa cu hende ta bira homosexual den transcurso di bida. Cu un hende por sinti atraccion sexual pa un persona di mesun sexo ta un realidad. Cu un persona adulto por sinti atraccion sexual pa un menor di edad tambe ta un realidad. Cu un homber heterosexual por sinti atraccion sexual pa un muhe cu no ta su esposa tambe ta un realidad. Di unda e sentimentonan aki ta bin no ta e punto importante. Importante ta e manera cu sociedad ta responde na e sentimentonan aki. Sociedad ta bisa cu no ta bon pa un adulto entrega na su deseo sexual pa un menor di edad. Sociedad ta bisa cu no ta bon pa un homber casa entrega na su deseo sexual pa un muhe cu no ta su esposa. Di e mesun manera sociedad mester bisa tambe cu no ta bon, no ta moralmente aceptabel, cu un hende ta entrega na su deseo sexual pa personanan di mesun sexo.

Sentido comun:
Tin hopi caso di persona cu antes tabata homosexual y awor a logra vence nan atraccion pa personanan di mesun sexo. Esaki riba su mes mester ta prueba cu ta posibel pa cambia. Tin casonan documenta di hende cu a sali for di estilo di bida homosexual sin ningun clase di terapia. Dr. Jose Dunker ta un psikiatra na Republica Dominicano cu a yuda hopi hende sali for di e estilo di bida homosexual. Un di e consecuencianan di legalisacion di matrimonio di mesun sexo na Merca ta cu awendia varios estado ta pusha pa declara asistencia na personanan cu kier sali for di e estilo di bida homosexual como algo ilegal. Na Hulanda e forma di terapia aki no ta wordo cubri mas door di seguro medico. Homosexualnan ta bisa cu nan a nace asina y nan no por cambia.

Pedofilnan tambe ta bisa cu nan a nace asina y nan no por cambia. Promove preferencia sexual di homosexualnan ta un ideologia, e no ta basa riba leynan di naturalesa. Simplemente bisa, e ta contra naturalesa.

Robert Arends:

Screening di ken?

ORANJESTAD – Ora Parlamentarionan a anuncia den prensa cu nan a o lo entrega un concepto di un ley di screening, pueblo por lo menos a spera cu lo a bin un rueda di prensa di nan pa splica pueblo na papiamento y cu palabranan comun: kico screening ta encera, pakico un ley di screening, pa ken e ley ta conta, etc etc.

Pero nada di esey. Manera custumbra di politiconan: un anuncio propagandístico personal pero sin contenido informativo pa pueblo. Mes mes cos cu e anuncionan ora Parlamentarionan bay reunion di IPKO y di Parlatino o ora tene reunion cu gremionan: nada informativo pa pueblo, pero puro propaganda personal.
Okay, propaganda personal ta hopi bon pa imagen di un persona y den bida politico e por duna algun extra voto personal ora di eleccion. Aceptabel, no problem!

Awor,screening! Ta parce di ta algo cu ta bay exigi di un persona o funcionario den futuro. Por a capta si cu ta trata di exigencianan pa un persona por wordo nombra como Minister. Si e persona no cumpli cu cierto exigencianan, e no por wordo nombra como Minister. Ban acepta cu ta algo parecido.

Laga nos acepta tambe cu e ta algo bon pa Aruba, okay, pero si e ta algo bon pa Aruba pakico e exigencianan ey no ta bay conta tambe pa Parlamentario, pa funcionarionan hefe/ director di departamento, pa tur empleado cu wordo nombra na Bureau di Minister, asina por sigui puntra. Pasobra si ta algo bon pa Aruba, anto mester bin cune rapido pa mas funcionario y no solamente pa Minister.

Politiconan ta compronde cu djis anuncia algo sin splica pueblo kico e algo ta encera por causa mal comprendemento y discusion sin di ta nodi. Ban trata na splica pueblo contenido ora trece algo padilanti y no limita na algo cu ta parce propaganda personal cu kisas no ta intenciona como propaganda personal. Pueblo mester di informacion cu contenido berdadero!

Pa pensa ariba sin miedo

Cuerpo Policial ta informa:

Investigacion andando relaciona cu incidente na rotonde Seroe Patrishi

ORANJESTAD – Cuerpo di Polis a tuma nota ariba rednan social cu tindisgusto y reaccionnan negativo y rumornan coriendo rond tocante un incidente cu a tuma luga recientemente na rotonde di Seroe Patrishi.

Na e momentonan aki ainda investigacion ta tumando luga di parti di nos di Cuerpo Policial. Comunidad por keda trankil cu nos tin nos agentenan policial profesional cu ta haciendo e investigacion aki.

Mando policial ta reacciona riba e lote grandi confisca



ORANJESTAD – Tabata dialuna pasa den oranan di marduga kustwacht a intercepta un tugboat bou nomber di 'GRACIA' den awanan teritorial di Aruba. Durante un investigacion ariba e tugboat aki a bin descubri un cargacion basta grandi di droga.

Den un colaboracion estrecho entre Ministerio Publico y KPA, KPA a confisca a droganan pa mas investigacion. Pa motibonan di siguridad pa cu e magnitud grandi di droga cu a wordo confisca, Cuerpo Policial Aruba tin un procedura pa cu e maneho pa warda un lote asina grandi. Diferente factor ta hunga un rol den cuadro di un investigacion asina grandi. P'esey nos no por divulga na unda e lote grandi lo ser warda of ta warda pa siguridad di nos coleganan y tambe pa e investigacion. Mirando diferente rumornan cu ta bayendo rond na unda e droga ta warda, lo translada esaki na un luga mas sigur, cu no por ser divulga pa siguridad den cuadro di investigacion.

Mando policial ta consciente di e riesgo pa cu salud y cu bienestar di e polis cu ta den cercania di e droga. Trahando hunto cu e departamentonan en cuestion ariba nivel di siguridad, nos lo percura pa e lote grandi aki no ta dañino pa salud pa ser humano y e lo ta na un luga adecua.

BCI ta adverti doño di cas pa tene limpi

ORANJESTAD – Durante control di Bureau City Inspector den Beaujonstraat, a bin haya un cas cu a ser cambia den negoshi y apartamento cu hopi desperdicio di e cas tira ariba caminda publico.

Team di BCI a papia cu e doño di cas y el a laga ruimop esaki mesun dia. Nos a pasa bek controla y esaki a wordo opgeruimd. BCI ta gradici e doño pa su cooperacion.







Arubus N.V.:

'Ta tuma tur medida necesario pa garantisa siguridad'

ORANJESTAD – Relaciona cu e accidente cu a tuma luga diahuebs anochi entre un bus y un vehiculo particular, Gerencia di Arubus NV ta informa e medidanan inmediato cu a wordo tuma.

Den un comunicado di prensa, Arubus NV ta bisa: "Siguridad di nos usuarionan ta e prioridad principal pa nos compania. Como tal, na momento cu a haya e noticia di e accidente entre un bus di Arubus NV y un auto particular, inmediatamente a cuminsa haci un investigacion interno pa saca afo e dañonan personal y material, pero tambe pa compronde kico por a sosode cu a conclui den un accidente.

Informacion inmediato a duna di conoce cu na momento cu e accident a tuma luga tabatin 4 pasahero den e bus y e chauffeur. Afortunadamente e pasaheronan no tabata rekeri atencion medico avansa y despues di a wordo atendi pa personal di ambulance, nan por a subi otro bus di Arubus NV y sigui nan destino. Mientrastanto e chauffeur si a bay servicio di emergencia pa descarta cualkier dolencia mas profundo, pero despues di un par di ora e por a bay su cas.

Despues a realisa tur procedura di siguridad reglamentario ora ta trata di un accident, Arubus NV a hiba e bus na instalacionnan di DTI pa asina realisa un revision mas detaya y riguroso. Por deduci cu e bus en cuestion no tabata presenta ningun fayo tecnico, cual ta nifica cu e ta den bon estado pa core riba caminda.

Manera ta custumber, Arubus NV ta tumando tur medida necesario pa duna nos usuarionan e miho servicio di Transporte Publico, cumpliendo cu tur medida di siguridad reglamentari

Afghanistan: 62 morto den explosion den un moskee



NANGARHAR (CNN/ Guardian) – Por lo menos 62 persona a fayece den un explosion durante ceremonia religioso den un moskee na Nangarhar, Afghanistan, di acuerdo cu un portavoz regional.

Attaullah Khogyani, portavoz pa provincia Nangarhar, a bisa cu 36 otro persona a keda herida den e explosion den distrito Haska Mina, tambe conoci como distrito Deh Bala, cerca di frontera cu Pakistan.

Violencia den e pais a aumenta, desde prome cu e eleccion presidencial di luna pasa. Nacionnan Uni a reporta diahuebs pasa cu violencia contra civil a yega na “nivel extremo” den e di tres trimester di 2019 , reflehando un aumento grandi di conflicto entre apoyante di diferente partido politico rival. Nacionnan Uni ta bisa cu nan a documenta 1.174 morto den e tres lunanan cu a termina na fin di september ultimo, e cantidad mas halto di victima civil cu a yega di registra den un solo trimester desde cu a cuminsa registra e informacion aki na 2009.

E eleccion tabata marca pa un asistencia hopi abao di votador, cu menasa fuerte di Taliban cu nan lo ataca e urnanan electoral. Despues di eleccion Taliban a saca un declaracion den cual nan ta gradici e Afghanonan cu no a bay vota. E grupo a laga sa cu e asistencia hopi abao ta prueba cu mayoria di e nacion kier mira “un gobierno Islamico fuerte.” Ainda no tin resultado di eleccion teni dia 28 di september, cu ta spera pronto, cu posibilidad di un segundo ronda, planea pa 23 di november.

Barcelona centro di violencia separatista

BARCELONA (CNN) – Candela y violencia a explota den cayanan di Barcelona ayera, ora mas di mita miyon manifestante pro-independencia a reuni na e capital Catalan, segun fuentenan policial. E disturbionan ta e reaccion popular riba e condena na castigonan largo di un grupo di lider di e movimento separatista.

Nuebe persona, incluyendo cuatro menor di edad, a ser aresta ayera, segun un portavoz di Ministerio di Interior Spaño. Den e enfrentamento tambe a keda herida tres agente policial.



E manifestantenan ta saliendo riba caya desde dialuna pasa, despues cu nuebe politico Catalan a keda condena na castigo di varios aña pa Corte Supremo di Spaña, pa nan papel den un movimento cu ta trata di separa Cataluña di resto di Spaña.

Video di e scenario di ayera ta mustra polis anti-motin enfrentando manifestante, di ken varios tabata tira obheto riba polis. A cende container di desperdicio na candela, un fenomeno cu ta mira henter siman caba. Conceho Municipal di Barcelona a bisa cu a kima 700 container durante e disturbionan den ultimo tres nochi.

Mata, acera, luz di trafico y borchi a keda daña, cu un costo total pa e ciudad te awor aki di mas di 1,5 miyon euro. Decenas di caminda den y alrededor di Barcelona a keda cera pa trafico.

Mas tempran riba diabierna anochi, federacion di futbol Spaño mester a pospone e encuentro di futbol entre Barcelona y Real Madrid, conoci como El Clasico, te mas laat e luna aki, pa motibo di e protestanan Catalan. El Clasico ta e encuentro di mas suspenso riba calendario di futbol Spaño, cu ademas miyones di fanatico den henter mundo.

Ebola na Congo ainda ta cualifica como emergencia global

LONDON (AP) — Organisacion Mundial di Salud ta bisa cu e brota di Ebola andando na Congo ainda mester wordo clasifica como un emergencia global, maske e cantidad di caso confirma a disminui den simannan recien.



Agencia di salud di ONU prome a declara e epidemia, e di dos brota di Ebola mas mortal den historia, como un emergencia internacional na juli. Ayera e conveni su comite experto pa reconsidera si e designacion ainda ta valido y dicidi si otro medidanan ta necesario.
Director General di OMS, Tedros Adhanom Ghebreyesus, a bisa cu e situacion ta keda uno 'compleho y peligroso' y cu oficialnan mester sigui trata cada caso comosifuera e ta e prome.
Te awo, tin 3,113 caso confirma y mas di 2,150 persona a fayece desde cu a declara e epidemia na augustus.
Mientras unicamente 15 caso nobo di Ebola a ser confirma siman pasa, OMS a nota cu e mayoria no tabata hende identifica anteriormente como contacto di otronan infecta, sugeriendo cu oficialnan di salud ainda tin problema pa track unda e virus ta plamando.
OMS a bisa cu algun di e casonan recien ta den un area remoto unda tin mina legal y ilegal y ta dificil pa profesionalnan di salud yega. Casi un tercio di hende ta muriendo pafo di centronan di tratamento pa Ebola, potencialmente exponiendo famia y sernan keri na e malesa.
Esfuersonan pa stop e brota a keda limita pa violencia contra trahadonan di salud – algun di nan a ser asesina – y algun residente local ta sospecha trahadonan internacional di transmiti Ebola na luga di stop esaki. Mal comunicacion ta halto den comunidadnan cu no a experiencia e malesa anteriormente.

Tabata spera cu e declaracion di e brota aki como emergencia nacional lo trece mas fondo y atencion pa combati e malesa. E siman aki, OMS a reporta cu di e $287 miyon cu mester pa december, a ricibi apenas $69 miyon, maske a priminti fondonan adicional.

Kurdonan ta acusa Turkia di viola e acuerdo di 'alto al fuego'

(AP) — E acuerdo pa para lucha arma den nort di Siria a cuminsa cu acusacion di parti di e forsanan Kurdo cu Turkia lo no ta cumpliendo y ta sigui ataca cerca di un ciudad na frontera, mientras ta surgi duda tocante cierto aspecto di e acuerdo entre Turkia y gobierno di Trump.

Presidente di Turkia Erdogan a adverti cu forsanan Turco lo bolbe ataca dentro di cuatro dia, a menos cu e milicianan lidera pa Kurdonan retira "sin excepcion" di un zona di 20 miya den teritorio di Siria, a lo largo di henter e frontera entre ambos pais.
Sin embargo, no tabatin ningun señal di salida di e forsanan Kurdo. Nan ta bisa cu e acuerdo ta cubri un porcion menor di e frontera, como 125 km y cu nan no a compromete pa sali di ningun lugar.
Tin combatiente cu a dicidi di no retira, yamando e acuerdo un "insulto pa dignidad Kurdo" y igual na un rendimento total aregla pa Merca, e aliado anterior cu a bandona nan y laga nan na merced di e asalto Turco.



E gobierno Kurdo auto-proclama a bisa cu cierto stipulacion di e acuerdo pa para hostilidad arma "mester mas discusion cu Merca" aunke no a specifica kico. Un politico experimenta Kurdo, Ilham Ahmed, lo ta na Washington durante fin di siman pa topa cu funcionarionan Mericano.
E acuerdo entre Erdogan y vice-presuidente Pence ta rekeri cu e Kurdonan ta sali di e teritorio cerca di frontera, loke ta implica cu e Kurdonan mester cede teritorio di nan pais (Siria) na Turkia, loke ta haci cu sin sigui bringa, Turkia lo a logra su meta.
Critica pisa a surgi despues di e 'deal' cu presidente Trump a cera cu Turkia, yamando e logro "un gran dia pa civilisacion." Presidente di Conseho di Union Europeo, Donald Tusk, a bisa cu e no ta un alto al fuego, sino un demanda pa capitulacion di e Kurdonan" y a haci un yamado na Turkia pa para nan operacion den teritorio di Siria inmediatamente. Presidente Emmanuel Macron di Francia a yama e operacion Turco "un locura."

FADA cu 35 aña di aniversario







ORANJESTAD – Diahuebs anochi minister di Salubridad Publico sr. Dangui Oduber a hiba palabra na e recepcion di e celebracion di 35 aniversario di FADA. Durante e mandatario su discurso e la enfoca riba e programa di gobernacion, unda ta duna atencion debido riba e tema di salud mental.

"Manera nos sa, adiccion ta cay den categoria di salud mental. Pa cu esaki y por medio di Sociaal Crisisplan a pone e fondonan necesario pa bini cu programanan di prevencion y conscientisacion riba tereno di adiccion specialmente pa cu nos mucha- y hobennan" esey tabata palabranan di minister Dangui Oduber.

Proyectonan cu enfoce riba salud mental:

B-Smart: Programa caminda muchanan den 5de y 6de klas di scol basico por medio di modules ta wordo educa riba e tema di adiccion y su consecuencianan.

Fact-Team kind en jeugd: Esaki ta un team multidisciplinario caminda profesionalnan riba tereno di adiccion y psikiatria ta identifica y trata e mucha y/of hoben ambulatorio.

A amplia e FACT team di 'volwassenen' y a introduci un team special pa atende cu e adicto ambulante nan y asina preveni cu e situacion ta escala.

Segun e mandatario, pronto lo anuncia e plan integral di Ministerio di Salubridad Publico pa cu prevencion y tratamento di salud mental na Aruba. E pilar mas importante den e maneho aki ta pa haci salud mental mas accesibel pa tur. Un pilar importante den esaki ta pa educa nos hendenan riba e tema aki, asina e mandatario a expresa.

E mandatario a felicita esunnan cu a bin cu e iniciativa pa lanta un fundacion pa conscientisa y informa comunidad riba e consecuencianan di droga. Tambe e minister a gradici tur esnan cu ta labora na FADA pa di e forma aki sigui haci e trabou pa e lucha contra droga.

Finalmente e mandatario a expresa: "Como Minister di Salud mi lo sigui enfoca y aloca lo necesario pa traha riba tereno di prevencion di adiccion. Masha pabien na FADA cu su 35 aña di trabao riba tereno di adiccion.

Janiro Eisden 'AtaNiro' ta pa pone otro record den Top 40

ORANJESTAD – Aruba su talento local Janiro Eisden ta bira e prome artista den historia di Top 40 pa logra 117 siman consecutivo den e conteo semanal Aruba's Top 40 presenta pa Reno Irausquin cu varios tema musical.

E artista cu tabata posee e record aki anteriormente ta e artista internacional Daddy Yankee .

Interesante pa remarca cu AtaNiro a subi e cartelera di Top 40 desde 22 di juli 2017 cu e tema 'Faithful' hunto cu Zyon, dia 21 di october 2017 Ataniro y Zyon ta subi top 40 cu e tema 'Palo', dia 19 di mei 2018 e tema "Ora bo tabata Di mi" hunto cu Zyon, 26 october 2018 a drenta e tema 'Vitamina' tambe hunto cu Zyon y dia 29 december 2018 AtaNiro ta lansa otro cañonaso cu Chris Strick y Zyon yama 'Fuerte Pabo' cu a dal fuerte.





Aña 2019 tambe Ataniro a lansa otro hit titula 'Te Paden' hunto cu Getamilly, cu a causa un locura y 14 di juni 2019 e tema 'Batie cu Logro', cual Ataniro a presenta hunto cu Adje a dal bon tambe pa mantene simannan largo riba Top 40

y keto bay ayera 18 di october 'Batie cu Logro' ta den e top 40… Sigur esaki ta un Logro pa AtaNiro.

Den un entrevista e la comenta cu e ta sintie masha honra di por tin e Top 40 Record y a comenta pa tur fanatico di su musica keda pendiente paso lo tin hopi mas exito na caminda. Nos mester duna un mencion special tambe na Zyon, un hoben tambe cu ta



posee un gran talento mirando cu 5 di e temanan aki su persona tambe tabata parti di dje. Sigur e noticia aki ta uno masha grato mes mirando cu nos tin talentonan local cu ta produci temanan super exitoso. Y AtaNiro tin varios otro temanan tambe cu otro artistanan cu a sa di marca posicionan halto den Top y ta un figura conoci na Aruba, Corsou, Bonaire, St Maarten y Hulanda.

Curso di Agricultura Basico na Santa Rosa

ORANJESTAD – Manera ta conoci cu Departamento di Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa conhuntamente cu Enseñansa Pa Empleo (EPE) a organisa varios di e cursonan di Agricultura/Horticultura basico.

Esaki ta bay a base di e peticionnan grandi cu tin pa e curso specifico aki. E cursonan aki ta tuma luga riba dialuna cu ta teoria y les practico ta na Santa Rosa diasabra mainta. E curso ta cuater bes pa aña. Lesnan aki ta wordo duna door di nos colega, Ludwig Rasmijn.

Manera por wordo admira y aprecia riba nos potretnan esaki ta riba un diasabra mainta aki na Santa Rosa. Por mira tur locual e cursistanan ta ricibi y kico tur ta wordo planta durante e seis siman di curso. E grupo aki ta di e penultimo grupo pa e curso aki. Lo bay cuminsa cu e ultimo curso pa e aña aki durante simannan nos dilanti. Ta finalisa mas o menos den e prome siman di december.









Asina ta si bo ta interesa den e curso aki por busca mas informacion na Enseñansa pa Empleo na Tel: 582-5662 of por pasa personalmente na Engelandstraat net banda di Diario NV. Por bishita nan website tambe cu ta www.epearuba.com. Y probecha di haya mas conocemento riba Agricultura/Horticultura Basico.

Graduacion Kimberly Dowers pa ‘Bachelor of Arts’ den OGM

ORANJESTAD – Dia 27 di augustus ultimo, Kimberly Dowers a exitosamente presenta resultado di su investigacion cu el conduci pa obtene e titulo ‘Bachelor of Arts’ di e programa academico Organization, Governance & Management (OGM) na Universidad di Aruba. Kimberly ta e prome graduado di e cohort 2015 y e programa su di trinticinco graduado.

El a haci e presentacion dilanti di un comision di graduacion cu tabata consisti di su tres supervisornan cual ta Mieke de Droog Ph.D, Drs. Yolanda Richardson y Mr. Freddy Gumbs. Kimberly a conduci un investigacion na Dr. Horacio. E. Oduber Hospitaal tocante con entrevista di rendimento por mehora motivacion, desaroyo y rendimento di empleado. Su interes den e topico a surgi durante un pasantia na e organisacion na 2018, ora e topico a ser recomenda door di e departamento di recurso humano. Kimberly a haya cu un investigacion di e nivel aki lo ta di balor adicional pa e organisacion y por haci un diferencia. E organisacion a ricibi e studiante cu man habri pa nan por haya conseho obhetivo riba un nivel academico y den esencia e studiante a duna conseho pa por mehora e organisacion.





Kimberly ta sumamente agradecido na Dr. Horacio. E. Oduber Hospital y su empleadonan pa a dun’e e oportunidad di haci un investigacion di un nivel academico cerca nan. Universidad di Aruba, departamento di Organization, Governance, and Management y miembronan di e comision di graduacion ta felicita Kimberly cu su titulo. Universidad di Aruba, particularmente e departamento di OGM ta felicita e comunidad academico, amigo, famia y conocirnan pa e logro di Kimberly Dowers. Tambe ta desea Kimberly tur clase di exito pa cu su estudio na e Master Program Public Policy and Human Development den Maastricht y su futuro carera.



Pa mas informacion riba e estudio OGM, bishita e pagina di web di Universidad di Aruba na http://www.ua.aw/ OGM y e Facebook pagina cual ta https://www.facebook.com/pages/University-of-Aruba-OGM-Organization-Governance-Management-FAS/

Aruba participando cu muraya di mosaico na San Nicolas

Conscientisando tocante 'malnutricion di nos muchanan'

ORANJESTAD– Pronto Aruba ta bay haya su prome muraya di mosaicoo cu lo pone enfoke riba un di e retonan mas grandi den comunidad cu ta "malnutricion di nos muchanan". Pa e proyecto aki Cosecha ta colaborando cu artistanan di mosaico local y e Fundacion "Ban uni man pa cria nos muchanan".



Aruba ta e prome den region pa haya un muraya artistico cubriendo e tema social aki y cu hopi orguyo e partidonan envolvi kier forma parti di e comunidad Internacional cu ta traha riba e murayanan aki rond di mundo.

Pa 25 aña caba tin e Fundacion yama Conin na Argentina cu nan meta ta pa combati malnutricion di muchanan. Nan ta haci diferente actividad riba e tereno aki.

Inspira door di e Fundacion Conin, dos aña pasa un periodista ta lanta e "Organización de Murales por un Argentina sin desnutrición infantil". Muralistanan di mosaico ta wordo invita pa join e organisacion. E meta di e organisacion aki ta pa crea conscientisacion tocante e tema di malnutricion di muchanan y crea conscientisacion di e Fundacion Conin na Argentina cu ta carga e proyecto Internacional aki.

E "Organización de Murales por un Argentina sin desnutrición infantil" a cuminsa colabora cu artistanan Internacional desde aña pasa. Aruba a wordo aserca door di e organisacion Internacional "Organización de murales 'Por un mundo sin desnutrición infantil'". Cu Aruba su participacion, Aruba ta haya e oportunidad riba un plataforma Internacional pa yuda crea conscientisacion. Door di traha un muraya ta kies pa un manera sostenibel y permanente di hiba un campaña door di no usa papel, ta yuda embeyece luganan cu arte y e problema di muchanan cu malnutricion ta un problema cu semper mester haya atencion.



E muraya artistico lo wordo traha na San Nicolas, e ciudad di Arte y Cultura na Aruba. A kies e muraya di un tienda cu ta bende articulo di mucha situa den mainstreet cu ta Patrice Store. Muraya di mosaico lo keda pa semper eynan pa conscientisa tocante e reto grandi cu ta malnutricion di nos muchanan.

Pa por traha e muraya aki Aruba mester hopi man di mosaico. E motibo cu e organisacion na Argentina a kies pa un man ta pasobra esaki ta e simbolo di e mucha cu ta pidi bon alimentacion y di esun cu ta dun'e bon alimentacion. E man cu ta pidi y e man cu ta duna. E enfoke ta riba un mucha cu ta ricibi malnutricion pa motibonan social of economico; door di mal custumber den nos alimento, door di problema cu placa etc.



Tur hende por decora nan man cu mosaico, glas of piedra. Na final lo tin diferente man den diseño di un palo di watapana cu ta nos simbolo di para duro y sigui bula den e bon direccion. E diseño, crea door di Iustrador Ria Arrindell-Broeks, ta duna e piesa su toke local cu Aruba ta duna na e proyecto aki.

Cosecha ta duna sosten den organisa actividadnan pa e campaña aki na Aruba. Den Cosecha su "Creative Center" ta bay tin dos fecha pa por participa na e tayernan pa traha un man di mosaico, esta 1 y 8 di november. Participando na e tayernan menciona bo tambe por forma parti di e bunita obra aki door cu cada man traha di mosaico lo ta parti di e muraya na San Nicolas.
Prijs pa por participa ta 15 florin pa persona pa piesa pa dia y ta inclui algo pa bebe y material. Pa mas informacion por tuma contacto cu Cosecha San Nicolas na telefoon 5878708 of Cosecha Oranjestad na telefoon 5878709.

Tambe por manda un email na cosechaworkshop@gmail.com.
Mariniers Kazerne lo contribui cu e muraya aki door di tambe organisa un workshop priva unda nan lo traha man di mosaico pa e bunita proyecto aki.

Si tin hendenan interesa pa ta boluntario pa yuda traha e muraya di mosaico, por contact Cosecha na arubacosechasn@gmail.com. Muralista y artistanan local lo tey presente cu seguramente por uza ayudo ora bay traha e muraya.

Cosecha ta mas cu honra pa yuda cu e proyecto aki na Aruba. E poder di arte ta grandi y tur partido involvi ta cla pa yuda conscientisa y recauda fondo y asina keda minimalisa malnutricion di nos muchanan.

E reto malnutricion di muchanan ta grandi pero na Aruba tin un fundacion activo riba e tereno aki y e fundacion aki yama "Ban Uni Man pa Cria Nos Muchanan". Fundacion "Ban Uni Man pa Cria Nos Muchanan" ta ofrece desayuno gratis pa muchanan na scol. Un parti di e contribucion genera ta bay pa nan y tambe lo tin un box disponibel durante e actividadnan unda por haci un donacion libremente.

Cosecha, artistanan local y e fundacion no ta solamente aportando na e causa aki pero tambe na desaroyo di e caya grandi di San Nicolas.

Pa mas informacion pa cu Cosecha, por bishita e Facebook page di Cosecha: www.facebook.com/Aruba-Cosecha.



Kamara y Cook descarta pa wega di Saints na Chicago



METAIRIE (AP) — New Orleans Saints a descarta top running back Alvin Kamara, y top receiving tight end Jared Cook, pa e wega mañan na Chicago.

E Saints tambe a lista receiver Tre'Quan Smith como out pa di cuatro biaha den cinco siman. Defensive end, Trey Hendrickson kende tin tres sack, lo perde su di tres wega consecutivo cu un lesion di nek, a pesar di practica a base limita e siman aki.

Kamara, afecta pa lesion di enkel y rudia, tin 649 yarda for di scrimmage den seis wega, rushing 86 biaha pa 373 yarda y un touchdown y catch 33 pase pa 276 yarda y un touchdown.

Cook, kende tin un lesion di enkel, tin 15 catch pa 168 yarda y dos touchdown, incluyendo e touchdown victorioso den e victoria 13-6 weekend ultimo na Jacksonville.

Smith no tin un catch desde Siman 2, ora inicialmente el a lesiona su enkel durante un perdida contra e Rams na Los Angeles. El a sinta tres di e ultimo cuatro wega, y su unico prestacion den e ultimo luna tabata na cas dos siman pasa contra Tampa Bay. El a hunga brevemente prome cu a sali di e wega trempan.

E Saints lo hunga nan di cinco wega consecutivo sin quarterback Drew Brees, kende no a practica desde cu a ricibi cirugia pa repara un lesion riba su duim banda drechi den Siman 2, cual ta spera lo tene for di wega pa alrededor di seis siman.

'Ultra' fanatico di Napoli aresta pa asesinato di sostenedo di Inter

MILAN (AP) — Un 'ultra' fanatico di Napoli a ser aresta ayera y acusa di asesinato di un sostenedo di Inter Milan, kende a fayece despues di enfrentamento pafo di San Siro prome cu un partido di Serie A na december.

Fabio Manduca, un fanatico di Napoli di 39 aña di edad, ta acusa di core e SUV cu a dal fatalmente Daniele Belardinelli, un sostenedo di Inter, di 35 aña di edad, kende a fayece durante e enfrentamentonan dia 26 di december.

A acusa Manduca, kende tin un record criminal largo, di homicidio boluntario.

Fiscal ta kere cu Manduca, kende a



nenga di contesta pregunta di autoridad den e investigacion di 10 luna, tin laso cu e sindicato criminal Camorra den area di Naples.

Claudio Ciccimarra, e hefe di unidad di operacion special di polis di Milan, a bisa cu investigadonan a ser confronta cu 'un muraya di omertà (codigo di silencio di Mafia)' di e fanaticonan di Inter involucra, 'a pesar cu e victima tabata di nan banda'.

Polis a examina video di camara di siguridad y a intercepta yamada di telefon prome cu a conclui cu Manduca tabata responsabel.

Na maart, cinco fanatico di inter – incluyendo e lidernan 'ultra' di e club, Marco Piovella y Nino Ciccarelly – a ricibi sentencia di casi cuater aña pa nan rol den e enfrentamento. E wega tambe tabata mancha pa gritonan racista contra e defensa di Napoli, Kalidou Koulibaly.

Tabata e prome biaha cu partidonan di Serie A a tuma luga dia 26 di december den casi 50 aña. E temporada aki, e liga Italiano ta revertiendo na su break tradicional di dianan festivo sin wega riba Pasco y Aña Nobo.

Petrobras ta cancela contract di publicidad cu McLaren

RIO DE JANEIRO (AP) — Gobierno di Brazil ta bisa cu e compania di petroleo controla pa e estado a caba un acuerdo di publicidad di casi $200 miyon cu team di Formula Uno, McLaren, cual a ricibi critica di presidente Jair Bolsonaro.

\

Ministerio di Economia a anuncia e cancelacion diahuebs anochi, bisando cu e acuerdo di cinco aña, cu a drenta den efecto e aña aki, tabata 'inhustificabel'.

Brazil a sufri un recesion devastado na 2015 y 2016 cu a aumenta e nivel di desempleo. Desde e tempo ey, crecemento averahe ta di apenas 1 porciento anualmente, y Fondo Monetario Internacional ta spera crecemento di menos di 1 porciento e aña aki.

Bolsonaro a asumi su cargo na januari, y a anuncia na mei cu su gobierno tabata buscando un manera pa cancela e contract. "Asuntonan asina ta comercialmente confidencial, y pa e motibo aki nos no por comenta mas leu na e momento aki", McLaren a bisa den un declaracion via email diabierna.

Gobierno a bisa cu Petrobras tin un enfoke nobo riba expansion di produccion.



Sabathia cu schouder disloca, carera termina



NEW YORK (AP) — Carera di pitcher CC Sabathia den liga mayor a yega na su final.

E pitcher di 39 aña di edad a ser retira for di e roster di Yankees AL Championship ayera, un dia despues cu el a disloca un joint den su schouder durante e di ocho inning di e perdida di New York den Wega 4 contra Houston.

Sabathia a ser reemplasa pa Ben Heller. New York a bay 3-1 den e serie best-of-seven, y hasta si e Yankees avansa, Sabathia no lo ta eligibel pa bolbe na e roster activo. El a bisa cu e lo ricibi un MRI pa determina si e mester cirugia. Un seis- biaha All-Star, y ganado di e premio AL Cy Young 2007 cu Cleveland, Sabathia a caba cu un record den temporada regular 251-161 cu 3,093 strike out. El a anuncia prome cu e temporada cu esaki lo ta su ultimo aña, y el a haci cuater trip na e lista di lesion pa motibo di su rudia banda drechi.

Sabathia a bisa cu el a keda lesiona pa un bala cu el a manda pa Aledmys Diaz. "Ora mi a lansa e bala, mi schouder a bay cune", Sabathia a bisa.

El a keda pa tres pitcheo mas na George Springer, ainda tirando 91mph. El a bandona e plato bayendo pa segunda, haciendo un movemento pa stretch su brasa. Hefe di trainer atletico, Steve Donahue a subi e plato y Sabathia a purba di tira un warm up cu speransa cu e lo por, pero mester a sali bay.

Sabathia a firma contract cu Yankees como agente liber na december 2008.

Ora el a yega e dugout diahuebs anochi, su cara a mustrando dolor, Sabathia a tuma cuater stap den direccion di e clubhouse, despues sinta cerca di e parti abou, mientras Donahue tabata purba di consol'e.

Coach di furbol di Bulgaria ta renuncia despues di racismo



SOFIA, Bulgaria (AP) — Coach di team di futbol di Bulgaria, Krasimir Balakov a renuncia ayera, cuatro dia despues cu su partido contra Inglatera a keda mancha pa abuso racista dirigi riba e hungadonan Ingles.

Federacion di futbol di Bulgaria, cual su presidente tambe a renuncia diabierna, a bisa den un declaracion cu Balakov tabata retirando pasobra 'e prestacion di e team nacional masculino di Bulgaria no tabata satisfactorio den lunanan recien'.

No a duna indicacion si e decision di Balakov tabata vincula cu e abuso racista durante e partido di clasificacion di Campeonato Europeo dialuna, cual a inclui saludo Nazi y zonido di macaco. A para e wega dos biaha den un esfuerso pa stop e abuso.

Balakov a bisa despues di e perdida 6-0 cu e no a scucha e gritonan, y a culpa fanaticonan di Inglatera pa participa den 'comportamento inaceptabel' door cu nan a fluit durante e himno nacional di Bulgaria prome cu e wega.

Borislav Mikhailov a renuncia como presidente di e federacion, pero dos vice presidente a nenga di tuma over. Ex- vice presidente Mikhail Kasabov a tuma cargo riba un base temporal te ora por eligi un cuerpo gobernado nobo.

Tambe ayera, cinco otro fanatico Bulgaro a keda deteni, y ministerio di Interior a bisa cu polis a identifica 16 persona te awo, cu ta kere a tuma parti den e abuso. "Cinco otro homber implica den e accionnan abusivo a ser deteni awe mainta", e ministerio a bisa. "Polis ta continua traha pa haya cinco mas pa detene nan."

Diaranson a aresta e prome seis persona. Un di nan, kende tin 18 aña di edad, a ser acusa di 'hooliganism grave' y por enfrenta hasta cinco aña di prizon si hay'e culpabel. E otro cinco a ricibi multa y prohibicion di atende partidonan di futbol.

Un total di 78 fanatico a keda deteni durante partidonan di futbol na Sofia desde cuminsamento di e aña, segun polis. Mayoria a ricibi prohibicion di un of dos aña di atende eventonan deportivo na Bulgaria y den exterior, multa, y servicio comunitario.

Clasico Barcelona vs Madrid posponi





BARCELONA, (AP) — E 'clasico' entre Barcelona y Real Madrid otro siman a keda posponi ayera pa federacion di futbol Spaño, pa evita coincidi cu un rally separatista grandi na Catalonia.
E comite di competencia di e federacion a bisa cu Barcelona y Madrid tin te cu dialuna pa dicidi un fecha nobo. Ambos team a bisa ayera cu nan lo kier hunga e partido dia 18 di december.

E liga Spaño tabata kier move e partido for di Barcelona pa Madrid pa motibo di preocupacion pa siguridad, cu e wega di retorno automaticamente cambia di Madrid pa Barcelona. Pero e comite di competencia a rechasa e idea, bisando cu ta contra reglanan pa inverti e orden di e weganan.
E federacion, den consulta cu oficialnan di gobierno, a bisa diahuebs cu no ta sigur pa hunga riba e mesun dia cu e rally. E liga Spaño ta maneha e divisionnan top den e pais, mientras e federacion ta controla regulacion y partidonan pa weganan profesional y amateur.

E region nort oriental di Catalonia ta sacudi pa protestanan violento tur anochi desde cu Corte Supremo a duna veredicto dialuna pa sentencia nuebe lider separatista na prizon. Alrededor di 400 persona, mita di nan agente policial, a resulta herida y mas di 120 aresta, mientras manifestantenan radical a uza bom di gasolin, acido, piedra y klapchi pa bringa contra cantidad grandi di polis.

Gruponan separatista a yama pa sostenedonan rally na Barcelona dia 26 di october proximo, e fecha original di e partido.
Tabata parce cu tabatin miedo cu e protesta lo bay for di man y haci acceso na Camp Nou dificil of crea disturbio durante e partido.
Minister di Interior interino, Fernando Grande-Marlaska a bisa cu si hunga e partido dia 26 di october 'facilmente lo por a tin problema cu siguridad cu lo pone den riesgo e tenemento pacifico di e partido'. Sinembargo, el a agrega cu 'evidentemente nos tin e medionan necesario pa garantisa siguridad ki ora cu tene esaki'.
Barcelona a bisa cu lo tabata kier a hunga e partido riba e fecha original y cu 'tin confiansa absoluto den e actitud civico y pacifico di su fanaticonan'.
E 'clasico' ta e partidonan mas grandi di aña na Spaña y algun di e partidonan mas mira rond mundo.

Banderanan di independencia Catalan ta un bista regular na partidonan di Barcelona na cas, como tambe ta gritonan di 'independencia!' di sostenedo di separatista.

Matt Every suspendi tres luna pa abuso di droga

PONTE VEDRA BEACH, (AP) — A suspende Matt Every pa 12 wega ayera, pa locual PGA Tour a bisa ta un violacion di politica di conducta pa cu abuso di droga. Every a bisa cu tabata un prescripcion legal di cannabis pa trata su salud mental.



"Pa ta claro, mi a test positivo pa cannabis, un droga cual mi no ta abusa y mi tin un receta legal den estado di Florida", Every a bisa den un declaracion.
Every lo ta eligibel pa bolbe dia 7 di januari y lo perde apenas tres torneo pa cual e lo tabata eligibel – e Bermuda Championshiop, e Mayakoba Classic na Mexico, y e RSM Classic na Sea Island.
Every a bisa cu e tabata sa cu cannabis ta riba e lista di substancia prohibi di e tour, y ta acepta e castigo. Pero e no a ofrece un disculpa pa e violacion.
Every, dos- biaha campeon na Bay Hill, no a revela e naturalesa di su condicion di salud mental. El a bisa cu cannabis, cual ta legal na Florida unicamente pa propositonan medicinal, tabata receta pa su dokter, kende a maneha su salud pa 30 aña.
El a bisa cu a determina cu e no ta un candidato aceptabel sea pa droganan clase 'Z' ni pa benzodiazepines, droganan cual el a bisa por ta altamente adictivo y malo pa curpa y mente.
"Pa mi, cannabis a demostra di ta e tratamento mas sigur y efectivo", Every a bisa. "Bisando esey, mi no tin escogencia sino acepta e suspension y move bay dilanti. Mi tabata sa kico tabata e politica di WADA y mi a viola esaki. Mi no ta di acuerdo cune pa varios motibo, principalmente mi bienestar general, pero mi ta emociona pa locual tin mi dilanti den mi bida y mi carera."
PGA Tour no ta duna comentario mas leu di reporte standard di violacionnan detecta a traves di su politica di anti-doping, cual a cuminsa na 2008.

Every ta e di shete hungado suspendi bou di e politica, sin inclui Vijay Singh, kende su suspension a ser retira. Singh despues a demanda e tour y a yega na un acuerdo legal prome cu bay huicio.

Prome cu su victorianan consecutivo na Arnold Palmer Invitational, Every a ser aresta bou un cargo di delito di posesion di droga, despues cu a yama agentenan na un casino di un hotel pasobra tabatin holor fuerte di marihuana saliendo di su camber. Every a bisa cu e tabata den e luga ekiboca na e momento ekiboca, maske a confirma cu e tour a suspende pa tres luna.

Brazil Taekwondo Stichting a reuni tocante e team pa TK4 Corsou.

ORANJESTAD – Diaranson anochi a tuma luga un reunion extra ordinario den Centro di Bario Brazil, tocante TK4 Corsou, Best of the Best, Kalender 2020, Stichting Tiger Taekwondo Academy y ariba e plan di ex Campeon Mundial, Coach Olimpico Hall of Fame Henk Meijer pa defini e desaroyo cu ta sigui di Brazil Taekwondo Stichting.





Durante reunion a dicidi cu lo no imprimi Kalender di 2020 e aña aki, mirando e retonan cu tabata tin y e tempo cu a keda pa traha ariba e Kalender.
E aña aki a enfoca hopi ariba e atletanan, nan a biaha pa Europa y despues pa Costa Rica. Nos fotografo Alberto Klabér no por a asisti na niun di e biahenan e aña aki, mirando cu trabou no a permiti e.
E aña aki lo biaha cu solamente 4 atleta Cadet, Coach, IT y Team Manager pa Corsou, mirando cu e fecha a cambia. E otro punto cu a wordo atendi tabata e participacion di e entrenado di Stichting Tiger Taekwondo Academy. Locual a dicidi ta pa habri e participacion pa Best of the Best 2019 unda cu tur scol por participa cu cuanto atleta cu nan ta desea. A dicidi cu ta bay saca Best Team den Best of the Best e aña aki.

E siman aki nos dilanti lo manda e lista di tur e actividadnan di 2020 di Brazil Taekwondo Stichting, wardando ariba e plan di ex Campeon Mundial, Coach Olimpico Hall of Fame Henk Meijer.



Robert Candelaria (AVP):

Minister Bikker ta pone salud y bida di Polis na peliger

ORANJESTAD – Nunca den pasado Aruba a conoce un Minister di Husticia cu ta neglisha su hendenan asina. No a dura mucho dia, cu atrobe Minister Andin Bikker ta den noticia negativo, e biaha aki pa un lista di problemanan na Warda di Polis na Santa Cruz.





Despues di un tremendo accion di Warda Costa y Polis, cu a tuma un gran cantidad di droga den beslag, nos ta bolbe mira cu ta laga esunnan cu ta haciendo un bon trabou den husticia na caya. Separa di "schimmel" den e edificio cu ta haciendo e Polisnan malo, awo a opta pa trece henter un cargamento grandi di droga den e edificio, un otro reto pa salud di hende, sin lubida aspectonan di siguridad. "Mas ta cuanto eror mas e Minister aki tin cu comete anto prome cu tur hende ripara cu e sapatonan di Minister ta kedand'e mucho grandi y complica pa e compronde?", asina Robert Candelaria, Parlamentario di e fraccion di AVP den Parlamento ta puntra.

"Cada bes Polisnan ta acerca mi rabia cu varios problema facil pa soluciona, pero parce cu deliberadamente e Minister ta laga para y keda sin tuma decision, te ora cu e situacion empeora y complica. Lamentablemente e mandatario a rondona su mes cu cantidad di hurista como conseheronan bon paga, pero sea nan consehonan ta robes of e mandatario no ta sigui nan", di acuerdo cu Candelaria. E no por caba di compronde con un solo Minister por pone henter nos sistema hudicial bou presion asina y laga tur cu ta traha eyden mustra masha malo.

Den pasado, ora Polisnan score y gara un cargamento grandi asina, ta tuma "sample" di un parti di e droga, manda laboratorio y su tras ta destrui e droga mesora den fornonan grandi special. Mas lihe haci esaki, menos presion riba Polisnan cu mester cuida e cargamento. E biaha aki ta un cargamento mas grandi ainda, pues ta bin acerca e retonan cu e acetona ey tin pa salud di tur cu ta traha den e edificio.

"Mi ta urgi Minister Andin Bikker pa tuma e trabou aki mas na serio. Decisionnan descabeya asina ta hinca salud y bida di hende den peliger, innecesariamente", asina Candelaria a termina bisando.

Parlamentario Endy Croes (MEP): Mientras CAFT kier Hulanda duna aanwijzing...

'5 sindicato a entrega un carta reclamando 28.8 miyon na indexering'

ORANJESTAD – Parlamentario Endy Croes a splica cu Aruba ta pasando den hopi problema. E problema mas grandi ta e desaster cu AVP y Mike Eman a laga atras. Den 8 aña di gobernacion, Eman a crea debenan astronomico cu deficitnan sumamante grandi, unda a redobla e debe nacional di pais Aruba.



Croes ta ilustra cu den e 'Annual Statistical Digest' di Banco Central, cual henter pueblo y tambe sindicatonan por lesa cu ta obtenibel online riba e website di Banco Central di Aruba, por mira con Eman y AVP a endeuda e pais aki te na su strop. Un pais casi casi bancarota.

Deficitnan astronomico y cruel, 2010-2017

Mi ta skirbi e deficitnan redacta den dicho rapport di e temporada di 8 aña di Eman y AVP. Aña 2010 (188.6 miyon), 2011 (325.2 miyon), 2012 (443.3 miyon), 2013 (332.8 miyon), 2014 (405.8 miyon, famoso aña di e KB), 2015 (184.6 miyon, aña cu ley di LAFT y CAFT a drenta na vigor), 2016 (183.7 miyon), 2017 (132.4 miyon). Esaki ta suma un total di 2000 y 200 miyon florin esta 2.2 biyon na debe cu Eman a ocasiona redoblando e debe di e 23 añanan prome cu su tempo. Papiamento crioyo, crueldad ta locual Eman a haci. Gobierno actual a logra cera aña 2018 cu un deficit di 45.2 miyon y e aña aki e deficit lo ta solamente 25 miyon mientras mira pa 2020 Aruba lo bay conoce un surplus di 25 miyon lagando atras e desaster di Mike y finalmente ora tin Surplus por cuminsa paga e debe di Eman y AVP.

Ningun protesta di sindicatonan

Croes ta splica cu tur empleado tin derecho democratico pa bringa pa su bienestar. Locual ta hopi preocupante cu hustamente awor cu Minister Presidente na timon di e barco aki ta nabegando sacando Aruba poco poco for di e abismo di Mike, nos ta tuma nota cu sindicatonan a haya ta bon hustamente awor pa bin dilanti reclamando 3.6% na indexering cual ta igual na 28.8 miyon florin. Croes no ta contra pa ambtenaarnan bringa pa cualkier derecho pero ta husto si pa tene cuenta cu e situacion financiero di pais Aruba. Durante 8 aña di Eman y AVP inflacion averahe a subi cu 4.2%, pero no a tende ningun sindicato reclama nan derecho. Tampoco a scucha e sindicatonan protesta contra e deroche di placa sin fin serafin. Banda di esaki Mike a laga atras 232 miyon cu pais Aruba mester paga solamente na interes pa aña y un otro 80.9 miyon florin cu mester paga pa 20 aña largo na e proyectonan PPP cu no tabata presupuesta.

Awe cu tin un protocol cu Hulanda unda gastonan di personal mester alcansa 479 miyon cu ta 6 miyon menos cu 2018 y alabes un Hulanda menasando cu un aanwijzing pasobra den Crisis Social Plan tin 1.4 miyon na salario di profesionalnan y Hulanda kier mira esaki inclui den e 479 miyon di personeelskosten, sindicatonan ta haya ta ok pa cuminsa e proceso pa pidi pais 28.8 miyon florin na indexering. Croes ta bisa cu lo corecto ta pa dialoga pero lo corecto ta honesto tambe cu bo mes y cu e futuro di nos propio yiunan. 'Timing' den bida ta lo corecto. Pueblo por saca su propio conclusion si esaki ta hustifica na e momentonan aki, Croes ta termina bisando.

Parlamentario Setty Christiaans-Yarzagaray (MEP):

‘Despues di añanan di goberna Aruba y politica, ainda Eman no ta comprende inflacion’



ORANJESTAD – Por a tuma nota, atrobe, den medio di comunicacion con ex Prome minister di Aruba M. Eman, un persona cu a nenga di representa asina tanto votador cu a confi’e den Parlamento, den su afan y jaloezie contra e actual Prome Minister di Aruba, tin e tribilidad di uza cifra pa, atrobe, manipula un storia pa, atrobe, pueblo haya duele di dje y pensa cu e ta e martir di e pueblo di Aruba.

Manipulacion di uzo di informacion

Parlamentario sra. Setty Christiaans-Yarzagaray a analisa e articulo di M. Eman p’asina atrobe constata con, manera semper - pasobra ta parce cu realmente e no conoce otro manera - ta manipula den e forma di uzo di informacion p’asina pueblo haya duele di dje atrobe.

Revelacion den uzamento di informacion ta dia cu su partido realmente kere den data y haci bon uzo di dje mirando cu durante su temporada di gobernacion e mes conhuntamente cu otro minister e tempo ey, a percura pa e departamento aki cu tanto e ta uza informacion awe, no ricibi fondo pa haci investigacion y ora e departamento aki logra obtene cierto informacion, nan a make sure pa e informacion importante aki no wordo divulga.

Period Average inflation y Core Inflation

Parlamentario Setty Christiaans-Yarzagaray ta haya cu uzo adecuado y apropia di informacion ta necesario y importante y p’esey e Parlamentario ta bay dedica e parti aki pa yuda educa entre otro Eman kico informacion di inflacion cu el a papia di dje kiermen. Pa añanan largo CBS ta midi cambio den prijs di un cantidad di producto na Aruba y cu tur informacion compila ta midi inflacion na Aruba. Den e tabel adhunto por mira informacion di inflacion publica pa CBS riba nan website desde 2010 te cu juli ultimo di 2019. Informacion di 2010 te cu 2018 ta riba un base anual mientras cu informacion di 2019 ainda ta riba un base mensual. Por nota e ‘Period Average Inflation’, cu ta e indicador mas uza pa midi inflacion, pero tambe por nota un indicador cu yama ‘Core Inflation’ cu ta wordo midi kitando algun componente of producto for di calculacion di inflacion mirando cu e prijs di esakinan ta hopi volatil. E componente cu ta kita di e calculacion di inflacion pa calcula ‘Core Inflation’ ta entre otro cuminda y gasolin.

Efectonan di aumento di prijs di gasolin

Pues si e prijs di gasolin por ehempel ta wordo kita di Core Inflation paso e ta fluctua tanto, ta mas cu logico cu mester wak e calculacion di prijs di crudo y gasolin apart pa comprende dicon inflacion ta comporta asina y ki efecto gasolin tin pues riba inflacion. Tambe ta mas cu logico cu momento cu gasolin su prijs subi, cu esaki tin su efecto no solamente den e calculacion di inflacion pero e tin su efecto riba transporte di producto pa Aruba, pues tambe tin efecto riba productonan.

Den e mesun tabel adhunto por nota por ehempel cu mientras inflacion na 2018 tabata 3.6% cu gasolin so tabata tin un subida di 13.9%. Mientras Eman ta kere cu durante 2015 y 2016 tabata su forma di goberna a haci cu prijs na Aruba y calculacion di inflacion tabata na bentaha di pueblo, den e tabel aki por mira claramente con prijs di crudo y consecuentemente prijs di gasolin tabata mas abou den tur e 10 añanan di informacion den e tabel aki.

Crisis Tax y aumento di inflacion

Pa loke ta e ultimo 7 lunanan di aña 2019, mester constata cu e aumento di inflacion pa gran parti a wordo influencia debi na e aumento di prijs di gasolin y tambe gastonan di transporte di producto cu tambe tin su efecto riba productonan di cuminda. Pa loke ta trata aumento di BBO, esey a manifesta su efecto caba desde momento di su introduccion cu tabata na juli di 2018. Tabata hustamente e maneho desastroso di aumenta drastico di nos debe nacional durante 8 aña di Gabinete Eman cu a obliga e gobierno actual di aumenta e BBO, esta e BAVP (Crisis Tax) y p’asina trata di mitiga e derumbe financiero cu Mike Eman a hinca nos pais aden. Decision di introduccion di otro tipo di belasting of subida di BBO ta algo cu Eman tambe a hay’e enfrenta cune pero nunca tabata tin e durf pa haci’e.

Asina nos por constata y comprende tambe dicon Eman a hiba Aruba unda cu e ta. En bes e educa su mes riba e topico aki y tur otro informacion, e ta keda mal uza, mal informa y mas ainda mal educa un pueblo, lubidando cu awentempo ta asina mas facil pa busca y comprende informacion. Ta parce cu ta su so ta kere ainda den e forma di haci politica manipulando cu informacion y mente di hende, Christiaans-Yarzagaray a duna di conoce.

CENTRAL BUREAU OF STATISTICS

BETTER DATA. BETTER POLICIES. BETTER LIVES. BETTER ARUBA.



SOCIETY ECONOMY LABOR & INCOME TOURISM PUBLICATIONS EXPLORE DATA CENSUS 2020

CPI Key Indicators

ON: JUNE 28, 2019 / IN: KEY INDICATORS CPI, ECONOMY

Key Consumer Price Index Indicators

Month	Dec-10	Dec-11	Dec-12	Dec-13	Dec-14	Dec-15	Dec-16	Dec-17	Dec-18	Jan-19	Feb-19	Mar-19	Apr-19	May-19	Jun-19	Jul-19
Development of the CPI																
Period average % change	2.1	4.4	0.6	-2.4	0.4	0.5	-0.9	-1.0	3.6	3.8	3.9	3.9	4.1	4.2	4.3	4.2
Core inflation % Change (Period average inflation)	-0.4	1.7	0.1	0.3	0.1	1.3	0.7	0.3	1.9	2.1	2.3	2.4	2.6	2.9	3.1	3.0
Food	-2.7	4.5	2.5	0.0	2.2	1.9	-0.1	0.8	12.2	13.2	12.8	12.7	12.6	12.4	12.4	12.5
Gasoline and diesel	10.6	18.9	2.7	-2.5	-2.3	-20.1	-7.9	9.2	13.9	13.5	12.6	12.0	11.2	10.5	9.0	6.7
Crude oil price																
Yearly average price (in US$)	79.21	94.74	94.25	98.00	93.49	48.71	43.17	50.85	65.08	50.65	54.45	57.84	63.89	60.89	54.66	57.28
Yearly % change of average price	28.9%	19.6%	-0.5%	4.0%	-4.6%	-47.9%	-11.4%	17.8%	28.0%							
Gasoline prices																
Yearly average price (in Afl. cents per liter)	193.43	229.48	235.53	229.48	224.24	179.74	165.87	180.79	204.95	188.50	189.40	197.70	197.70	209.50	209.50	208.0
Yearly % change of average price	10.4%	18.6%	2.6%	-2.6%	-2.3%	-19.8%	-7.7%	9.0%	13.4%							

Parlamentario Hendrik Tevreden (MEP): 'Red Ribbon Week'

FADA ta sigui conscientisa nos hobennan riba mal uzo di droga.

ORANJESTAD – Ya ta 7 aña caba cu FADA mediante 'Red Ribbon Week' ta conscientisando principalmente hobennan ariba e consecuencianan cu abuso di droga y otro habitonan negativo lo por tin riba nan bida. E ta un conscientisacion di un siman, cuminsando dia 21 di october proximo unda cu ta uza diferente forma creativo y di mas atractivo pa e hobennan por pone atencion na e problematica di adiccion.

E aña aki e lema ta: send a message, stay drug free! Y netamente esey ta e mensahe cu nos kier manda for di parlamento hunto cu FADA, pa nos comunidad, keda liber di droga!

Mas cu un mensahe, nos a tuma accionnan
A traves di Social Crisis Plan, un plan di 32 miyon florin cu parlamento di Aruba a sostene den su mayoria. Tin diferente accion cu ta y a wordo implementa caba ariba e tematica di adiccion y problema mental. Pa keda na uno, esaki ta Fundacion Anti Droga Aruba (FADA), un fundacion cu tambe a wordo inclui den e Social Crisis Plan. Tin di splica ariba e continuacion y e apoyo pa e proyecto BE SMART. Esaki ta un programa hopi elabora, ariba con ta cambia e conducta cu ta hiba e individuo na adiccion. Sea ta gambling, droga, videogames of otro habitonan negativo, manera humamento. E idea ta pa siña e hoben con pa e haci un miho escogencia ora cu e topa su mes den situacionnan dificil cu e ta pone bou di hopi presion. Y tambe ta trata na involucra mayornan den e proceso aki.

Mayornan tin di keda papia cu na yiunan
Den sondeonan cu a wordo haci na Merca, ta mustra cu un cantidad di 42% di hobennan cu nan mayornan ta splica nan regularmente ariba e consecuencia di abuso di droga, no ta scoge pa uza droga. Esey ta nifica cu ta bon pa tur mayor, haci di nan banda cada biaha cu e chens presenta, entre nan y nan yiu(nan), pa splica nan di e consecuencianan cu abuso di droga, humamento y gambling ta trece cune. No por keda sin menciona cu e Crisis Plan Social tambe a enfoca ariba e FACT - Team cu tin un concentracion special pa hobennan y lo ta un ayudo grandi pa e famianan, cu mester di e apoyo aki den nan mes seno familiar. Cu otro palabra tin hopi atencion pa hobennan den e maneho aki.

E problema ta grandi
E problema ta grandi, pero for di parlamento nos ta keda enfatisa cerca gobierno cu nos tin di keda traha pa logra tin exito. Gobierno di nan banda, special minister Dangui Oduber di Salubridad, ta atendiendo e problema aki den un forma integral, pa asina por logra exito duradero. E problema ta uno serio, creciente y nos no por keda sin atende esaki sin mas, pa ningun motibo, sea financiero of maneho di personal manera Caft kier pretende. P'esey na cada oportunidad cu presenta, hasta manera esaki di 'Red Ribbon Week' mi ta haci uso di e oportunidad pa apoya e causa pa evita cu un otro ciudadano ta cay venci pa e



gara di adiccion. Laga nos apoya FADA den e siman aki di 'Red Ribbon Week' participando na e siman di 'bisti na locura' y alabes desea nan hopi exito cu esaki. Nos ta invita nos comunidad pa participa activamente, pasobra nunca bo por sa cu e apoyo aki di conscientisacion, bo lo por salba un bida for di e gara di adiccion, Tevreden a termina bisando.

Shailiny Tromp-Lee (MEP):

'Lanta nos muchanan ta responsabilidad di nos tur!'

ORANJESTAD – Diadomingo awor dia 20 di oktober 2019 Comision Accion Femenino di MEP lo tin un actividad dirigi pa crea e oportunidad pa profesionalnan riba e tereno di con pa nos forma y lanta nos muchanan por presenta e Vision Pedagogico Nacional y alabes comparti conseho ariba e tereno aki. E actividad lo ta na Club Don Bosco y lo ta di 4:00-6:30 di atardi. Entrada ta gratis.



Pakico e topico aki? Na final di e ultimo actividad cu e comision aki a organisa, un encuesta a keda realisa pa stipula cua topico e publico lo kier pa keda atendi durante e siguiente actividad. Na prome luga a keda indica cu nan ta desea di trata e tema di 'relacion cu y educacion di yiu'.
Despues di haci un sondeo encuanto e topico aki, Comision Accion Femenino, a dicidi pa invita e instancianan cu a traha y stipula e Vision Pedagogico Nacional pa Aruba. Un di e aspectonan cu sigur nan kier promove den bienestar di e muchanan, ta e lantamento di mucha riba un forma positivo. Ta trata 5 diferente organisacion, esta Departamento di Asunto Social, Fundacion Pa Nos Muchanan, Stg. Wit Gele Kruis Aruba, Fundacion Respeta Mi y Tienda di Educacion. E organisacionnan aki ta traha diariamente cu mayornan y tin como tarea pa sostene mayornan cu nan pregunta y problemanan riba tereno di lantamento di mucha. Pa formula e vision pedagogico, e comision a haci uzo di diferente fuente di informacion, manera literatura, entrevista cu hobennan, encuesta cu mayornan y profesionalnan, cifra di diferente instancia y experiencia diario. E Vision Pedagogico ta consisti di seis punto basico den lantamento di mucha. Pa medio di e seis puntonan basico aki nan kier conscientisa e comunidad di Aruba tocante e importancia di pone nos muchanan central, e importancia di e derecho di nos muchanan y di e papel importante cu mayor, educadornan y henter nos comunidad tin den e lantamento di nos muchanan na Aruba.
E 6 puntonan basico ta: 1. Lanta yiu den un ambiente sigur y cu amor, 2. Sosten positivo, 3. Expectativa realistico, 4. Disciplina positivo, 5. Cuida bo mes bon, 6. Busca sosten y ayudo.
Pa medio di e Vision Pedagogico kier logra cu na Aruba un mayor ta percura pa nan yiu por crece den un ambiente pedagogico optimal, den un famia afectivo y stabiel y den un bario cu ta tene cuenta cu mucha.

Segun e profesionalnan cu lo t'ey diadomingo awor, pa medio di educacion positivo (sostene, stimula y guia) un mayor ta guia nan yiu mas miho posibel den nan desaroyo pa bira adulto. Hopi importante ta cu e mucha ta sinti siguridad emocional, ta desaroya su habilidadnan social y personal, ta haya chens pa siña norma y balor y por hunga un rol activo den un comunidad multicultural.
Diadomingo awor dia 20 di october bo ta keda invita pa bin scucha mas di e Vision Pedagogico aki, haya tip y herment cu lo por yuda bo den bo trabou como mayor, educador of famia (wela/ welo/ tanta of omo). Lanta un mucha ta responsabilidad di nos tur!

Caminata pa recauda fondo di Trupial Kleuterschool

ORANJESTAD – Trupial Kleuterschool lo tene un caminata pa recauda fondo pa pone solar panel pa scol.
Comision di Mayor, conhuntamente cu e maestranan di Trupial Kleuterschool, kier comparti un poco di informacion di e caminata di e aña aki. Esaki ta nos di 14 caminata anual cu nos ta organisa pa recauda fondo pa nos scol.





E caminata aki ta tuma luga diasabra 2 di november 2019 y ta sali 5.30pm for di ex-Hulpbestuurskantoor na Santa Cruz y lo termina mesun caminda. Ta bay tin dos ruta. Uno largo di 5km y uno mas cortico ya muchanan y full famia por bin core of cana y pasa un rato ameno y aporta na nos scol. Riba cada ruta tin post di awa. Pa 5.00pm lo cuminsa cu un zumba warm up. Registracion ta cuminsa 4:00pm.

Mester registra pa ricibi un ticket pa participa den e tombola, pa asina tin chens di gana un di e tremendo premionan. Meta di e caminata e aña aki ta pa recauda fondo pa por cuminsa pone solar panel pa nos scol. Ya por cuminsa baha gasto di coriente. Ya cu full nos scol ta airco.

Ticket ta obtenibel cerca tur mayor di e alumnonan na nos scol y tambe cerca tur e maestranan. Tambe por pasa na Trupial Kleuterschool mes. Por yama school na 585-2250 entre 8:00am y 1:00pm. Pueblo di Aruba cumpra bo ticket y aporta na nos scol y ban cana diasabra dia 2 di november pa yuda nos scol, Trupial Kleuterschool.

Gilbert Germo Geerman
better known as: "Bushman"

Minister Chris Romero, tin e tristo deber di participa e fayecimento di **Gilbert Germo Geerman**

Acto di Entiero lo ta diasabra 19 di October 2019 y defunto lo ta reposa desde 2'or na Olive Tree Funeral Home in Bernhardstraat 134-136 pa 4'or e defonto lo ta na caminda pa Santana Catolico San Nicolas

Chris Romero
MINISTER DI TRANSPORTE, COMUNICACION Y SECTOR PRIMARIO

GOBIERNO DI ARUBA



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Rolando Francisco Maduro
*22-10-1947 †16-10-2019

Oportunidad pa condolencia dialuna 21 di october 2019 na Aurora Funeral Home di 7or pa 9or di anochi.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diaranson 23 di october na Aurora Funeral Home di 2or pa 4or di atardi despues saliendo pa Santana central na Sabana Basora.



Bendicion y bondad di Señor ta compañami tur dia di mi bida, lo mi biba den cas di Señor henter mi bida largo

Cu dolor na nos curason, nos kier anuncia fayecimento di nos ser keri:



Sra.Vda. Dora M. Gomez-Hidalgo
Mihor conoci como 'Mama Dora'
***20-08-1929 - †17-10-2019**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Cu inmenso dolorna nos curason, nos ta anuncia cu a bay laga nos inesperadamene nos ruman, tanta y tanta grandi:



Rosa de Lima Dirksz

***30-08-1941 ł 14-10 -2019**

Na nomber di

Manera su yui: Antonio Dirksz

Rumanan: †Clara Dirksz-Dirksz y yuinan
Jacinta Werleman-Dirksz y yuinan
†Esteban, Dionisa Dirksz y yuinan
†Juan Apolonio Dirksz
†Fransisco Dirksz y yuinan
†Agrapina Candida Tromp-Dirksz
Julio Dirksz y yuinan
†Juliana Maria Dirksz
†Marco Eusebio Dirksz
Apolinario Dirksz y yuinan

Sobrino y sobrinas, sobre sobrino y sobresobrinanas, ihanan, primo y primanan,

Bon bisinja di cas: Sra. Betty y sr. Lucio Werleman

Amiga di cas: Sonia Dirksz

Amigo di cas: Pablo Francisco Maduro (Bok)

Demas famia:
Dirksz, Ras, Leonardo, Werleman, Vrolijk, Peña, Tromp, Muñoz-Villa, Wernet, Brete, Bonilla, Croes, de Leeuw, Prescott, Maduro

Si den caso den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincere disculpa

Oportunidad pa condolencia: diabierna 18 di November 2019 di 7or pa 9or di anochi na Shete # 11

Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 19 oktober 2019 for di 2or pa 4or di atardi na Aurora Funeral Home despues pa santana Catholiko na St.Cruz

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza, pero conforme cu Papa Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento di nos casa, mama, wela, y ruman stima:



Juanita Jacintha Kip-de Mey

*27-12-1943 - †15-10-2019

Na nomber di:
Su casa: Hubert Kip

Su yiunan: Hubert Kip y Luvy Cicilia
Patrick Kip y Erika Perregil

Su nieto(a)nan: Dayza, Reevan y Jayvan Kip
Ian Kip

Rumannan: Ricardo (Rufo) de Mey y Henita Farro
Ilogia de Mey y Bebe Croes
Toribio de Mey y Rina Koolman
Frans de Mey y Aceneida Gomez
Mario de Mey y Nelly Boekhoudt
† Ronnie de Mey
Casimiro de Mey y Alcira de Cuba
Enilda de Mey y Rosendo Koolman
Marciano de Mey y Nelia Gomez

Sobrina y sobrinonan, primo y primanan.

Ihanan: Ilonka de Mey y Stephen Koolman

Su prima stima: Sisi

Amiganan: Ana Louisa, Madel, Juliette y Rosy

Full e famia di Taoist Tai Chi Society Aruba

y demas famia: de Mey, Kip, Cicilia, Perregil, Farro, Croes, Koolman, Boekhoudt, de Cuba, Erasmus, Thijsen, Henriquez, Yarzagaray, Camacho, Bermudez, Lampkin y Beuker

Ta invita demas famia, amistades y conocirnan pa asisti na acto di entiero y despedida cual lo tuma lugar diasabra 19 oktober 2019, di 9or pa 11or di mainta na Aurora Funeral Home y despues saliendo pa Santana Catolico na Savaneta.

Oportunidad pa condoleer ta diabierna 18 oktober 2019 di 7or pa 9or di anochi na Aurora Funeral Home.

Si en caso cu den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Nos ta pidi despensa cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso dolor na nos curazon nos ta anuncia fayecimento inespera di:



Igma Evelina Curie

Mihor conoci como 'Ima of Comer'
***27-06-1958 - †09-10-2019**

Na nomber di su
Mama: †Petra Curie-Ras
Tata: †Samuel Curie
Yui: Gershwin Curie
Rumannan: Jesus (Dolfi) Curie
Samuel (Nando) Curie y yuinan
Cecilia Curie y yuinan
Celsa (Elsa) Kock-Curie y casa Gilberto (Tico) Kock y yuinan
Lourdes Curie y yui
Raymond (Monchi) Curie y yuinan na Hulanda
Frederick (Fedie) Curie y casa Sandra Mendoza y yiunan
Humphrey (Black) Curie y casa Aida Aragon Rios y yiunan
Melva Curie
Georgina Curie y yuinan

Omo- y Tantanan:
Sr. †Juan Cristobal Curie y casa †Gregoria Curie-Henriquez y yuinan
Sra.Vda. Gloria Winterdaal y yuinan
Sr. Domingo (Miki) Ras y casa Rocio Alzate Restrepo y yiunan
Sr.Vdo. Thomas Ras y yuinan
Sr.Vdo. Serapio Ras y yiunan
Sr. Fransisco (Fan) Ras y yuinan
Sra.Vda. Reina de Cuba y yuinan
Sr. Andres (Dichi) Ras y casa Marlene Ras-Lopez y yiunan

Sobrino(a)nan:
Mereldeth, Jessica y Nyshell y famia
Hector y Mark y famia
Gilbert, Gillaine y Ghislaine y famia
Kenduard
Georgino y Nikita
San Jay, Joseann y Karol y famia
Aideline y Osmar
Edylianne y Nelgin y famia

Prima(o)nan, comer- y compernan, ihanan, amigo(a)nan, conocirnan, su bon bisiñanan y ex-coleganan di Casino.

Demas famianan: Curie, Ras, Kock, Loefstop, Mendoza, Aragon Rios, Henriquez, Molina, Gumbs, Nicasia, Gonzalez, Winterdaal, Alzate Restrepo, de Cuba, Albertsz, van der Linden, Lopez, Jansen, van der Biezen, famianan na Hulanda, Corsow y Merca.

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 19 oktober 2019 for di 2or pa 4or na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz despues pa santana Catholico di Sta. Cruz.

Disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun familiar.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 18 Oct 2019 Anochi

CATOCHI
Sorteo # 6913
7542
2359
1980

BIG 4
Sorteo # 5957
1363

1OFF
Sorteo # 662
4152

ZODIAC
Sorteo # 4716
7519
Virgo

KORSOU
Sorteo # 2559
6514
3174
4563

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	500.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		06-16-20-27-28
Sorteo # 4918		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	61.000,-
6	x Match 4	
121	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		01-06-07-28
Sorteo # 1204		Mega Ball 10
0	x Jackpot	
1	x match 4	410.000,-
4	x Afl. 500,00	
76	x Afl 50.00	
99	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 560.000,-**



DIARIO *6720-1701-6762*

SUPER 4 *2945*

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 18 Oct 2019 Merdia

CATOCHI
Sorteo # 2716
6149
1406
0351

BIG 4
Sorteo # 2716
6082

1OFF
Sorteo # 772
3499

ZODIAC
Sorteo # 2716
0308
Sagitario

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	500.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		
Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	60.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	400.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA **Afl. 540.000,-**



Aries

Si den e momentonan aki bo ta drentando den un relacion sentimental bo mester ta hopi cuidadoso, pa bo no envolve bo mes den algo cu por complica bo. Si e persona cu ta bisa cu e ta stima bo conoce prome cu drenta un relacion porta cu ta simplemente pa su beneficio e ta cu bo Aries habri bo wowo bon. Nr 5, 15, 32 y 46



Tauro

Ta importante pa bo ta bo mes den bo bida no sigui cu un bida falso un persona ta mirado cu bon wowo. Un anuncio di trabou ta den porta unda exito ta briya pa bo Tauro. Bo mester ta amabel y comprension den bo bida sentimental sino bo lo yora hopi. Nr 18, 20, 32 y 44



Geminis

Geminis bo ta den bo temporada unda bo capacidad y profesionalismo ta duna su aparicion sea bo mes y no presumi di algo cu bo sa cu bo ta bon. Sea un hende humilde pa asina bo alcansa exito den bo bida. Nr 13, 30, 32 y 46



Cancer

Tene hopi cuidou cu e pensamento nan ey Cancer cada decision cu bo tuma mester ta cu sabiduria un biahe ta na caminda disfruta di dje un caminda di exito ta bay habri pa bo no haci tur cos lihe sea optimista. Nr 13, 17, 25 y 36



Leo

Esaki ta e etapa hopi importante pa bo Leo, loke tawata mustra imposibel pa bo ta bay bira posibel. Solamente sea cauteloso y no gasta hopi placa bo mester tene mas control ariba bo cartera sino bo ta bay keda completamente bashi y sin placa. Nr 16, 22, 30 y 43.



Virgo

Confia mas den bo bos interior pasobra e esey nunca ta gaña bo ora cu bo ta bay haci un inversion cu ta implica placa sea cauteloso y confia den bo mes. Un yobida di strea nan ta ariba bo pa ilumina bo caminda cu exito Virgo. Nr 12, 21, 37 y 43.



Libra

Si bo tin un pareha disfruta di dje y si bo no tin ta momento pa bo Sali diberti, no cera bo mes den cas move den sociedad y conoce mas hende porta bo amor ta mas cerca cu bo ta pensa Libra. Nr 18, 20, 37 y 41.



Scorpio

E alegria y e felicidad ta rond di bo y e harmonia ta briya rond di bo habri bo curason amor tan a caminda pa bo Scorpio. Ta recomendabel pa bo bay lama den e luna aki Scorpio. Nr 7, 11, 29 y 36.



Sagitario

Bo bida amoroso ta drentando den un fase cu hopi creativo unda bo imaginacion nan ta hibado den un mundo di pas y trankilidad confia den bo mes y lo bo biba trankilo bo amor ta sincero cu bo sea trankilo Sagitario. Nr 3, 13, 28 y 34



Capricornio

Bo ta den un temporada di loke nan ta yama temporada di reflexion y unda bo ta haci bo mente y curason limpi pordona y lubida Capricornio y lo bo mira un cambio completo den bo bida. Nr 17, 23, 33 y 51



Aquario

Bo ta logra pone bo asunto nan amoroso den bon caminda disfruta di un relacion stabiel si tawata tin situacionnan confuso den pasado of recien un biahe cortico por produci placa den forma inespera Acuario. Nr 19, 26, 37 y 46.



Pisces

Ta surgi solucionnan adecuado pa cierto problemanan cu bo tin Piscis cu pa hopi tempo nan tawata afecta bo, habri pa contactonan nobo. Nr 6, 11, 21 y 39.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende Muhe den Dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Dr. v/d Linden
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:
Eagle
Tel. 587 9011

San Nicolas:
Aloe
Tel. 584 4606

Servicio di Taxi



Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw

A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Schedule October 2019

			ARR	DEPT	BERTH
SAT	19	ZAANDAM	08.00	23.00	C
SUN	20	*FREEWINDS - DEPT.*	****	23.15	E
TUE	22	FREEDOM OF THE SEAS	07.00	21.00	C
WED	23	MONARCH	06.30	15.30	B
		NORWEGIAN DAWN	10.00	19.00	C
		ZUIDERDAM	13.00	23.00	I
		FREEWINDS	06.00	****	E
THU	24	CARNIVAL HORIZON	07.00	16.00	B
		NORWEGIAN JOY	08.00	20.00	C
SUN	27	*FREEWINDS - DEPT.*	****	23.15	E
MON	28	PACIFIC EDEN	08.00	16.00	C
TUE	29	CELEBRITY SUMMIT	08.00	17.00	C

EMERGENCIA
911

POLIS
Oranjestad 100
San Nicolas 104
Santa Cruz 105
Noord
107
Tip Line 11141
Brandweer 115
Ambulance 911
Hospital 527-4000
Imsan 524-8833
Warda Costa
913
Seguridad Nacional
11911
Cruz Cora 582-2219

BOTICA
Aloe 584-4606
4 Centro Medico 584-5794
Central 585-1965
Dakota
588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Di Servicio Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Sero Preto 584-4833
Trupial
583-8560

UTILIDAD
Setar 117
Web 525-4600
Elmar 523-7147

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 10/18/2019



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.33	1.35	1.37
CHF	180.24	180.96	181.76
GBP	2.22	2.27	2.33
JPY	162.50	163.98	165.63
EUR	196.64	198.44	200.43
DKK	25.58	26.30	27.10
NOK	18.39	19.11	19.91
SEK	17.39	18.11	18.91

For amounts up to Afl. 100,000

Inspectie Volksgezondheid Aruba:

Ta pidi pashentnan pa hiba remedi Ranitidine y Zantac® bek na botica



ORANJESTAD– Inspectie Volksgezondheid Aruba (IVA) a haya notificacion cu e remedi Ranitidine, cu ta wordo bendi bou e nomber di Ranitidine y Zantac® di e siguiente fabricanan: Accord Healthcare B.V., Apotex Nederland B.V., Aurobindo Pharma B.V., GSK, Mylan B.V., Omega Pharma Nederland B.V., Sandoz B.V en Teva Nederland B.V. a wordo saca for di mercado.

E motibo cu e Ranitidine a wordo saca for di mercado ta cu e ta contamina cu N-Nitrosodimethylamine (NDMA). NDMA ta un kimico cu probablemente por causa cancer. Sinembargo, e riesgo pa haya cancer door di uza Ranitidine cu ta contamina cu NDMA ainda no ta comproba.

Ranitidine ta wordo uza pa persona cu ta sufri di zuur, dolor, kimamento y/of ulcera di stoma.

Si bo persona ta uza e remedi Ranitidine y/of Zantac® cu ta wordo traha door di e fabricanan ariba menciona y a haya e remedi cu un receta di dokter, bo persona lo mester entrega e remedi aki bek na bo Botica y acudi cerca bo dokter di cas pa prescribi un otro remedi.

E Inspectora di Remedi, drs. Roselynn Angela (Boticario) ta urgi tur pashent cu a haya Ranitidine cu un receta di dokter pa stop di bebe e remedi inmediatamente y pa hiba e remedi Ranitidine bek pa su botica. Tambe e Inspectora ta pidi tur pashent cu tin pregunta y/of un preocupacion pa tuma contacto cu su botica y/of su dokter cu a prescribi e remedi.

Inspectie Volksgezondheid Aruba lo informa pueblo pa cualkier cambio na su debido momento. E lista completo di e remedinan cu a wordo saca for di mercado por haya riba e website di IVA: www.iva.aw

Pronostico di Tempo



Tempo:
Parcialmente te temporalmente hopi nubia cu chens pa localmente un awasero.

Temperatura maximo 31 grado Celsius
Temperatura minimo 26 grado Celsius

Bahada di solo: 6:19pm
Subida di solo: 6:30am

Biento:
For di direccion oost te oost- zuidoost y modera;
Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo)
Den dia of den awacero rafaganan basta fuerte te posiblemente fuerte;
Forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo)

Situacion general di tempo:
Un ola tropical den parti oost di Caribe, lo pasa den region local bayendo west den proximo 24 ora. E sistema aki lo trece basta humedad y instabilidad, y formacion di de bes en cuando bastante nubia cu por produci algun awasero riba cierto parti di e isla, cu posibilidad di lamper cu strena. Localmente awasero por ta pisa y causa molester.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 2 te localmente 5 pia.



Prome team completamente femenino ta realisa caminata espacial

CAPE CANAVERAL, Fla. (AP) — E prome team completamente femenino di mundo ayera a marca historia leu for di tera, den un caminata espacial pa reemplasa un parti kibra di e red electrico di Stacion Espacial Internacional (ISS).

Mientras astronautanan di NASA, Christina Koch y Jessica Meir exitosamente a completa e trabou, esaki a marca e prome biaha den casi mita siglo di caminata espacial cu hende homber no tabata forma parti di e accion. Nan a insisti cu tabata djis haciendo nan trabou despues di añanan di training, siguiendo e pasonan di muhenan kende a habri e caminda.

E prome caminante espacial femenino Mericano for di 35 aña pasa, Kathy Sullivan, tabata encanta. El a bisa cu ta bon pa finalmente tin suficiente muhe den e cuerpo di astronauta y entrena den caminata espacial pa esaki por tuma luga.

Presidente Donald Trump a yama for di Cas Blanco pa felicita pa 'e evento historico aki... berdaderamente historico'. "Locual boso ta haci ta increibel. Boso ta hende cu hopi curashi", Trump a bisa nan. Sinembargo, Meir a bisa cu no kier tuma demasiado credito pasobra tabatin varios caminante femenino den pasado, ta djis cu esaki tabata e prome biaha cu ambos astronauta den e caminata tabata muhe.

E trabou principal di e astronautanan durante e caminata tabata pa reemplasa un aparato regulado di carga, 19 aña bieu – tamaño di un caha grandi – pa un di e tres bateria nobo cu a ser instala siman pasa pa Koch y Andrew Morgan. Mientras e caminata espacial di shete ora tabata cabando, Control di Mision a declara exito, informando e astronautanan cu e charger nobo tabata trahando y cu e stacion tabata bek den poder completo.

Caminata espacial ta considera como e trabou mas peligroso den orbita. Astronauta Italiano, Luca Parmitano, kende a opera e brasa robotico di e stacion for di paden durante e caminata diabierna, casi a hoga na 2013 ora su helmet a yena di awa for di e sistema di fria di su trahe.

A dura dos decada pa muhenan alcansa e hombernan den arena di caminata espacial. E momento historico ayera tabata e di 421 caminata espacial pa team Tera.

38 persona enfrentando accion disciplinario den investigacion di email di Clinton

WASHINGTON (AP) — Departamento di estado a completa su investigacion interno tocante e ex- Secretario di Estado, Hilary Clinton su uzo di email priva, y a haya violacion na man di 38 persona, algun di ken ta enfrenta accion disciplinario.

E investigacion, lansa mas di tres aña atras, a determina cu e 38 persona en cuestion tabata 'culpabel' den 91 caso di manda informacion clasifica cu a termina den email personal di Clinton, segun un carta manda pa senador republicano, Chuck Grassley e siman aki, y publica ayera. E 38 persona ta actual y antiguo oficial di Departamento di estado, pero no a identifica nan.

Maske e reporte a identifica violacionnan, a bisa cu investigadonan no a haya 'evidencia persuasivo di mal maneho sistematico of delibera di informacion clasifica'.

Sinembargo, tambe a laga na cla cu uzo di Clinton di un email priva a aumenta e vulnerabilidad di informacion clasifica.

E investigacion a cubri 33mil email cu Clinton a entrega pa revision despues cu su uzo di e cuenta priva di email a ser conoci. E departamento a bisa cu a haya den total 588 violacion relaciona cu informacion cual tabata clasifica e tempo ey y awo, pero no por a asigna culpa den 497 caso.

Pa oficialnan actual y antiguo, culpabilidad ta nifica cu e violacionnan lo ser nota den nan file y lo ser considera ora nan aplica pa clearance di siguridad. Pa oficialnan actual tambe por tin accion disciplinario, maske no tabata cla kico esey por ta.

E reporte a conclui cu 'uzo di un sistema di email priva pa conduci negoshi oficial a agrega un riesgo aumenta di compromiso ya cu un sistema priva no tin e capacidad di monitor di red y detecta intrusion cu e rednan di Departamento di Estado tin'.

Advertorial

#Bo tabata sa…cu Aruba tin un Centro di Memoria pa yuda investiga si tin un malesa di memoria?

ORANJESTAD – Asina mes! Na december 2014 Centro di Memoria Aruba a habri su porta. Meta principal di Centro di Memoria ta pa na un manera profesional logra identifica, investiga y trata e diverso problemanan di memoria cu por tin incluyendo e malesa di demencia. E centro ta un policlinica na Dokter Horacio Oduber Hospital den colaboracion cu Stichting Algemene Bejaardenzorg aruba (S.A.B.A.) y Fundacion Cas Marie.

Centro di Memoria ta conta cu un team multidisciplinario consistiendo di un internista-geriatra, un neurologo, un dokter specialista den demencia, un psicologo, un casemanager, un enfermera y un secretaria medico. Un aspecto crucial den e servicio cu ta wordo brinda ta cu e team di profesionalnan ta acompaña e pashent y famia den full e proceso y ta brinda e guia. Envehecimiento hopi biaha ta bin cu problema di memoria. Si e problema di memoria ta aumenta y ta stroba e bida diario ta importante pa investiga kico por ta e causa. Cierto problema psicologico of cambio di comportamento por ta e prome señal cu algo no ta bon. E problemanan di memoria no ta tur ora ta resulta den un demencia y pa e motibo aki ta hopi importante pa averigua esaki.

Pa haci investigacion na Centro di Memoria mester consulta cu dokter di cas prome pa por haya un carta di referencia (verwijsbrief).

Centro di Memoria ta habri di dialuna pa diabierna 8:00am-4:30pm na San Pedro Paviljoen S.A.B.A.
Telefon: 597-4342.
Email: M.Castillejo-Manuela@arubahospital.com



Aruba Airlines a haya permiso pa opera avion tipo CRJ-200





ORANJESTAD – Diabierna mainta na Directie Luchtvaart a tuma luga e firmamento di un permiso pa Aruba Airlines mes por opera y maneha e tipo nobo di avion CRJ-200. Den e ultimo lunanan, e tipo di avion aki tabata wordo opera pa un compania Canades, cual tabata realisa vuelonan entre e islanan Aruba, Corsou y Boneiro. Mientrastanto, Aruba Airlines tabata den preparacion, hunto cu Directie Luchtvaart, pa haya e certificacion y aprobacion pa nan mes por opera e tipo di avion aki.

E proceso di certificacion tabata hopi extenso y a dura varios luna, cual ta encera, entre otro, e proceso pa desaroya y aproba manualnan, proceduranan, check lists, dunamento di training, inspeccionnan di e compania, e avion y su procesonan y tambe vuelonan di demostracion. Na final di tur esaki, Aruba Airlines a sa di demostra cu e ta cumpli cu e tur e rekisitonan cu Directie Luchtvaart ta exigi (basa riba e reglanan internacional di ICAO), y awor Aruba Airlines por bula e avion cu nan mes un pilotonan y mantene esaki cu nan propio mecaniconan.

Minister Chris Romero, como titular di e cartera di Transporte, ta gradici e profesionalnan di Directie Luchtvaart pa e trabou desplega y na mes momento ta felicita Aruba Airlines cu e logro grandi aki.
Ta spera cu esaki lo ta un cuminsamento pa expande e flota di CRJ-200 y tambe cu lo bin destinacionnan nobo.

Restauracion di Bestuurskantoor a cumpli cu reglanan pa edificio monumental



ORANJESTAD – Recientemente a tuma luga e entrega di e edificio monumental di Bestuurskantoor, cu a wordo restaura. E oficina di Gobierno ta estableci den e edificio aki for di añanan 50. Hunto cu e edificio di Corte, ta e unico edificionan cu pa mas di 50 aña a keda wordo uza pa mesun destinacion.

Historia di e edificio di Bestuurskantoor
E edificio di Bestuurskantoor a wordo traha na comienso di Segunda Guera Mundial, entre 1942-1943 y e tabata fungi como kazerne militar y hospedahe di e oficialnan. E edificio ta rondona door di Zoutmanstraat na banda pa nort, A.M. Schultestraat na banda oost y L.G. Smith Boulevard na banda pazuid. A pesar cu a traha e edificio pa kazerne, ya tabata dicidi caba cu asina cu guera caba e lo fungi como edificio gubernamental. E diseño ta di DOW-Curaçao y ta ilustra e caracteristicanan tipico di arkitectura di DOW di e añanan cuarenta y comienso di añanan cincuenta di siglo pasa. Aki ta trata di un arkitectura specialmente traha pa e clima tropical, reconocibel pa e fachadanan aclimatisa, esta veranda cubri, rondona cu galeria, portal di beton, leishi pa porta y bentana cu ta sali afo, yalusi di palo. Tambe e edificio ta traha den e direccion di biento y rondona pa un espacio habri. A traha e edificio aki den mesun temporada cu a traha un otro edificio na L.G. Smith Boulevard destina pa defensa. Den e edificio aki tabata ubica Teatro de Veer despues, pero a basha esaki abou pa por traha un 'shopping mall' moderno. Esaki ta encera cu e Bestuurskantoor actual ta e ultimo construccion riba e boulevard cu ta recuerdo di e periodo di Segunda Guera Mundial.

E restauracion a cumpli cu e reglanan di edificio monumental
Minister Xiomara Ruiz-Maduro den un comunicado di prensa ta informa cu e restauracion di e edificio di Gobierno a wordo ehecuta riba un nivel hopi halto y a cumpli cu e reglanan pa edificionan monumental. E funcionarionan di Monumentenbureau a haci un tremendo trabou pa asina por a restaura e edificio y conserva partinan original di e edificio.

Gradicimento
Ruiz-Maduro ta sumamente contento di por a logra restaura y conserva gran parti di e edificio di Bestuurskantoor cu tin un gran balor historico. E mandatario ta gradici su colega Minister di Infrastructura, Otmar Oduber, Conseho di Minister, Van Kessel & Havenbouw y tambe DOW pa nan bunita trabou. Un danki special ta bay na e funcionarionan di Monumentenbureau pa nan trabou valioso di conserva e patrimonio aki specialmente pa e generacionnan cu ta sigui nos tambe por admira y disfruta di nos herencia.

amc unicon

CASH 556,50

CREDIT 84,90
CASH 1058,94

32" LED HD SMART TV
CASH 386,90

LG

CUMPRE Y NOS TA JENE!

9.0 CFT. FRIDGE TOP FREEZER, WHITE
CREDIT 84,90
CASH 1058,94

25.3 CFT. FRIDGE SIDE BY SIDE, WH
CREDIT 339,89
CASH 4238,



CREDIT 118,52
CASH 1478,70







CREDIT 84,90
CASH 1058,

DA COMPRA DI UN FRIDGE BO TA PARTICIPA
SHOPPING SPREE NA



Whirl

25.4 CFT. FRID
SIDE BY SIDE,

CREDIT 271,89
CASH 3390,

AWE

0%

DOWN PAYMENT



pa biba mih

LG

MINI SYSTEM, 480W, KARAOKE
CASH 312



XBOOM GRAB & GO HANDLES, WIRELESS BLUETOOTH SPEAKER
CASH

948,70

Whirlpool
20" STOVE, GAS, SILVER
CREDIT 57,32
CASH 715,50



30" STOVE, GAS, BLACK
CREDIT 93,02
CASH 1160,70



ENTERTAINMENT SYSTEM, KARAOKE, DJ EFFECTS, 500W LED LIGHTS
CASH 503,50

XBOOM GO WIRELESS BT SPEAKER
CASH 196,10

LG

2.1 CH. SOUNDBAR WITH WIRELESS SUBWOOFER, 300W
CASH 355,10

CASH 514,

CASH 145,



CASH 344,50
5.1 CHANNEL DVD HOME THEATER SYSTEM



XBOOM 300 WATT, HI-FI SHELF SYSTEM
CASH 291,50



CREDIT 93,40
CASH 1164,94



CREDIT 64,12
CASH 800,30



CREDIT 93,02
CASH 1160,70

AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170 I Horario: 9-6 Dialuna pa Diasabra.